

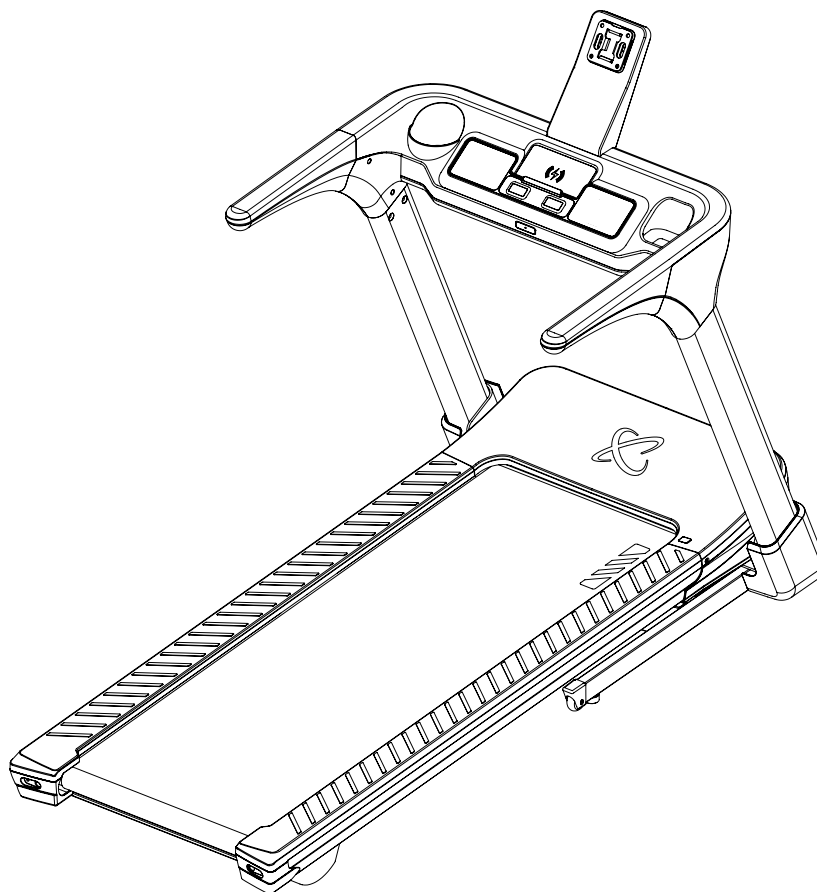
**INSTRUKCJA OBSŁUGI**

# **CENTR INSPIRE SERIES T5 & T5S**

**WAŻNE, ZACHOWAJ DO WYKORZYSTANIA  
W PRZYSZŁOŚCI: PRZECZYTAJ UWAŻNIE**



**ZESKANUJ W CELU UZYSKANIA  
INSTRUKCJI, MATERIAŁÓW  
VIDEO I WSPARCIA**



Wpisz Numer Seryjny w tym miejscu

Wyprodukowano w Chinach

80364-EN-V2025-05-09



## **MIŁO CIĘ WIDZIEĆ**

Witamy w Centr i dziękujemy za zakup. Cieszymy się, że jesteś z nami. Sprawdź swój produkt i niezwłocznie skontaktuj się z nami, jeśli czegoś brakuje lub coś jest uszkodzone.

Wraz ze sprzętem otrzymujesz również dostęp do cyfrowego członkostwa Centr, odblokowując narzędzia, które wesprą Twój aktywny styl życia i dobre samopoczucie. System wellness Centr łączy ruch, posiłki i umysł z programami oraz poradami ekspertów, aby zapewnić Ci najlepsze rezultaty i zdrowe nawyki na całe życie. Ćwicz bez limitów, aby utrzymać rutynę i osiągać swoje cele!



---

## **SPIS TREŚCI**

WAŻNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA.....	6
ETYKIETY Z OSTRZEŻENIAMI I NUMEREM SERYJNYM.....	8
UŻYCIE KLUCZA BEZPIECZEŃSTWA.....	10
INSTRUKCJE UZIEMIENIA (DLA URZĄDZEŃ 220V).....	11
UWAGI.....	12
ZESTAW CZĘŚCI MONTAŻOWYCH.....	14
MONTAŻ.....	15
PRZEGLĄD FUNKCJI.....	21
ZANIM ZACZNIESZ.....	22
INSTRUKCJE SKŁADANIA I PRZEMIESZCZANIA.....	24
KONSERWACJA I PIELĘGNACJA.....	26
REGULACJA PASA BIEŻNI.....	27
SMAROWANIE PASA BIEŻNI.....	28
ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW .....	29

## INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA



Ten piktogram służy do ostrzegania przed potencjalnym zagrożeniem. Należy przestrzegać wszystkich komunikatów bezpieczeństwa, które mu towarzyszą, aby uniknąć ewentualnej krzywdy. Podczas korzystania z tego urządzenia elektrycznego należy zawsze przestrzegać podstawowych środków ostrożności, w tym następujących:

### **ZACHOWAJ INSTRUKCJĘ**

Bieżnia została skonstruowana z myślą o optymalnym bezpieczeństwie. Jednak pewne środki ostrożności mają zastosowanie zawsze, gdy używasz sprzętu do ćwiczeń. Przed montażem lub rozpoczęciem użytkowania urządzenia, koniecznie przeczytaj całą instrukcję. Prosimy zwrócić uwagę na następujące środki ostrożności:

### **UWAGA!**

Przed użyciem bieżni, wszyscy użytkownicy muszą przeczytać, zrozumieć i dokładnie przestrzegać wszystkich ostrzeżeń, instrukcji i procedur znajdujących się na bieżni oraz w niniejszej Instrukcji Użytkownika.

### **NIEBEZPIECZEŃSTWO**

Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem i obrażeń od ruchomych części, zawsze odłączaj bieżnię od gniazdka elektrycznego natychmiast po użyciu, przed czyszczeniem lub próbą wykonania jakichkolwiek czynności konserwacyjnych.

### **UWAGA!**

**Aby zmniejszyć ryzyko poparzeń, pożaru, porażenia prądem lub obrażeń ciała:**

1. Skonsultuj się z lekarzem przed rozpoczęciem programu ćwiczeń.
2. Bieżnia nigdy nie powinna być pozostawiona bez nadzoru, gdy jest podłączona do prądu. Odłącz ją od gniazdka, gdy nie jest używana oraz przed serwisowaniem lub konserwacją.
3. NIE używaj bieżni, gdy jest przykryta kocem, plastikową folią lub czymkolwiek, co izoluje
4. lub blokuje przepływ powietrza. Może dojść do przegrzania, które grozi pożarem, porażeniem prądem lub obrażeniami ciała.
5. Dzieci poniżej 14 roku życia oraz zwierzęta zawsze trzymaj z dala od bieżni. NIE pozostawiaj dzieci bez opieki w tym samym pomieszczeniu, w którym znajduje się bieżnia. Należy nadzorować dzieci, aby upewnić się, że nie będą bawić się urządzeniem.
6. Z bieżni powinna korzystać tylko jedna osoba jednocześnie.
7. Używaj bieżni wyłącznie zgodnie z jej przeznaczeniem opisanym w niniejszej instrukcji. NIE używaj akcesoriów, które nie są zalecane przez firmę Centr.
8. Nigdy nie używaj bieżni, jeśli: ma uszkodzony kabel zasilający lub wtyczkę elektryczną; bieżnia nie działa prawidłowo, została upuszczona, jest uszkodzona lub częściowo zanurzona w wodzie. Skontaktuj się z obsługą klienta Centr.
9. Nigdy nie używaj bieżni przy zablokowanych otworach wentylacyjnych. Utrzymuj otwory wentylacyjne wolne od brudu, włosów lub jakichkolwiek materiałów blokujących.
10. Nigdy nie wkładaj żadnych przedmiotów do otworów w bieżni. Jeśli jakiś przedmiot wpadnie do środka, wyłącz zasilanie, odłącz kabel zasilający od gniazdka i ostrożnie go wyjmij. Jeśli nie możesz dosięgnąć przedmiotu, skontaktuj się z obsługą klienta.
11. Nie używaj bieżni na zewnątrz, w pobliżu wody, gdy urządzenie jest mokre ani w miejscach o wysokiej wilgotności.
12. Nie używaj bieżni w miejscach, w których używane są produkty w aerozolu lub podawany jest tlen. Takie substancje stwarzają ryzyko zapłonu i wybuchu.

## WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

13. Aby odłączyć urządzenie, wyłącz zasilanie za pomocą przełącznika WŁ./WYŁ., a następnie wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego.

14. Podłącz bieżnię wyłącznie do prawidłowo uziemionego gniazdka (patrz: Instrukcje Uziemienia, strona 11).

15. Jeśli użytkownik odczuwa zawroty głowy, nudności, ból w klatce piersiowej lub jakiegokolwiek inne niepokojące objawy, NATYCHMIAST PRZERWIJ trening.

NIEZWŁOCZNIE SKONSULTUJ SIĘ Z LEKARZEM.

16. Ta bieżnia jest przeznaczona wyłącznie do użytku domowego. Nie przekraczaj maksymalnej wagi użytkownika wynoszącej 136 kg.

17. Przed użyciem sprawdź bieżnię pod kątem nieprawidłowych, zużytych lub luźnych elementów, a następnie popraw, wymień lub dokręć je.

18. Podczas ćwiczeń zawsze noś odpowiednią odzież treningową.

NIE noś szlafroków ani innej luźnej odzieży, która mogłaby zostać wciągnięta przez bieżnię. Podczas korzystania z bieżni wymagane są również buty do biegania lub treningowe.

19. Zachowaj ostrożność podczas wchodzenia na bieżnię i schodzenia z niej.

20. Przed użyciem przeczytaj, zrozum i przetestuj procedury zatrzymania awaryjnego.

21. Trzymaj ręce z dala od wszystkich ruchomych części.

22. Utrzymuj górną część ruchomej powierzchni czystą i suchą.

23. Osoby niepełnosprawne nie powinny korzystać z urządzenia bez nadzoru wykwalifikowanej osoby lub lekarza.

24. Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie użytkowania urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Trzymaj dzieci poniżej 14 roku życia z dala od urządzenia.

25. Przed użyciem urządzenia, zawsze wykonaj ćwiczenia rozciągające, aby prawidłowo się rozgrzać.

26. Ustaw bieżnię na solidnej, równej powierzchni i nie blokuj żadnych otworów ani wylotów w podłodze.

27. NIE umieszczaj żadnych ostrych przedmiotów wokół urządzenia.

28. Wyjmij **Klucz Bezpieczeństwa** z bieżni, gdy nie jest używana, i przechowuj go bezpiecznie, poza zasięgiem dzieci.

29. Czyszczenie i konserwacja użytkowana przez użytkownika nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru (osób dorosłych).

### OSTRZEŻENIE

**PRZED ROZPOCZĘCIEM JAKIEGOKOLWIEK PROGRAMU ĆWICZEŃ SKONSULTUJ SIĘ Z LEKARZEM. JEST TO SZCZEGÓLNICIE WAŻNE DLA OSÓB POWYŻEJ 35 ROKU ŻYCIA LUB OSÓB Z ISTNIEJĄCYMI WCZEŚNIEJ PROBLEMAMI ZDROWOTNYMI. PRZECZYTAJ WSZYSTKIE INSTRUKCJE PRZED UŻYCIEM JAKIEGOKOLWIEK SPRZĘTU FITNESS. Centr, LLC. NIE PONOSI ŻADNEJ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA OBRAŻENIA CIAŁA LUB SZKODY MAJĄTKOWE PONIESIONE W WYNIKU LUB POPRZEZ UŻYWANIE TEGO PRODUKTU.**

# ETYKIETY Z OSTRZEŻENIAMI I NUMEREM SERYJNYM

## ▲ WARNING / AVERTISSEMENT / ADVERTENCIA / WARNUNG

HEART RATE MONITOR MAY BE INACCURATE. STOP IMMEDIATELY IF YOU FEEL FAINT.  
 LE MONITEUR DE FRÉQUENCE CARDIAQUE PEUT ÊTRE IMPRÉCIS. EN CAS DE MALAISE, ARRÊTER IMMÉDIATEMENT.  
 SE PUEDE QUE LOS DATOS DEL MONITOR DE FRECUENCIA CARDÍACA SEAN INCORRECTOS. DE SENTIRSE MAREADO, DETÉNGASE DE INMEDIATO.  
 DAS HERZFREQUENZ-ÜBERWACHUNGSSYSTEM KANN UNGENAU SEIN. BEI SCHWINDEL- ODER SCHWÄCHEGEBÜHL DAS TRAINING SOFORT ABBRECHEN.

80340-V2024-12-03

## ▲ WARNING / AVERTISSEMENT / ADVERTENCIA / WARNUNG

ATTACH THE SAFETY CLIP TO YOUR CLOTHING DURING USE.  
 ATTACHER LA PINCE DE SURETÉ À SES VÊTEMENTS PENDANT L'UTILISATION.  
 FIJE EL CLIP DEL INTERRUPTOR A SU PRENDA DURANTE EL USO.  
 BEFESTIGEN SIE DEN SICHERHEITSClip AN IHRER KLEIDUNG BEVOR SIE MIT DEM TRAINING BEGINNEN.

MAXIMUM USER WEIGHT  
 POIDS UTILISATEUR MAXIMAL  
 PESO MÁXIMO DE USUARIO  
 MAXIMALES BENUTZERGEWICHT

**136 kg /  
 300 lb**

80340-V2024-11-27

## ▲ WARNING AVERTISSEMENT ADVERTENCIA WARNUNG

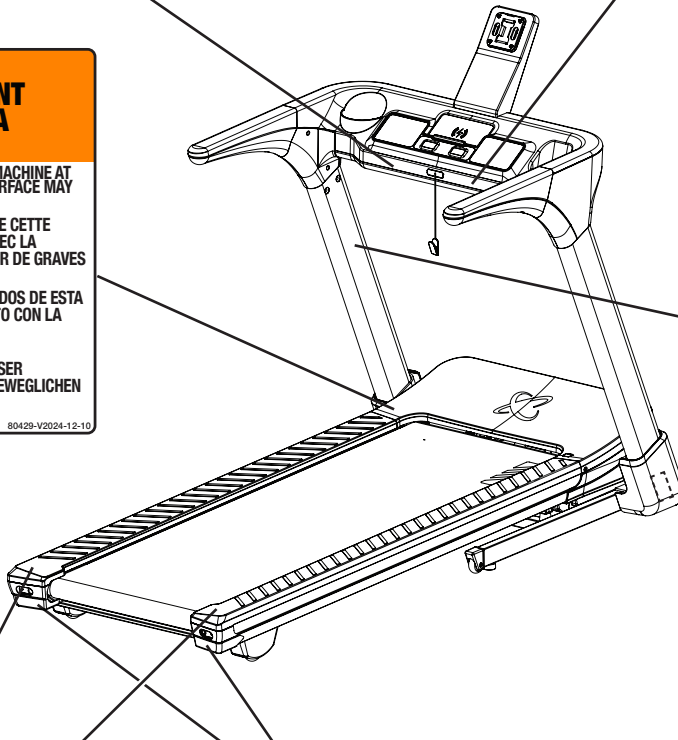
KEEP YOUNG CHILDREN AWAY FROM THIS MACHINE AT ALL TIMES. CONTACT WITH THE MOVING SURFACE MAY RESULT IN SEVERE FRICTION BURNS.

GARDEZ LES JEUNES ENFANTS ÉLOIGNÉS DE CETTE MACHINE À TOUT MOMENT. LE CONTACT AVEC LA SURFACE EN MOUVEMENT PEUT PROVOQUER DE GRAVES BRÛLURES PAR FRICTION.

MANTENGA A LOS NIÑOS PEQUEÑOS ALEJADOS DE ESTA MÁQUINA EN TODO MOMENTO. EL CONTACTO CON LA SUPERFICIE EN MOVIL PUEDE RESULTAR EN QUEMADURAS GRAVES POR FRICCIÓN.

HALTEN SIE KLEINE KINDER STETS VON DIESER MASCHINE FERN. DER KONTAKT MIT DER BEWEGLICHEN OBERFLÄCHE KANN ZU SCHWEREN REIBUNGSVERBENNUNGEN FÜHREN.

80429-V2024-12-10



## ▲ WARNING / AVERTISSEMENT / ADVERTENCIA / WARNUNG

RISK OF PERSONAL INJURY. CHILDREN UNDER 14 SHOULD NOT USE THIS MACHINE.

RISQUE DE BLESSURE. LES ENFANTS DE MOINS DE 14 ANS NE DEVRAIENT PAS UTILISER L'APPAREIL.  
 RIESGO DE LESIONES PERSONALES. LOS NIÑOS NO DEBEN USAR LA MÁQUINA.

VERLETZUNGSGEFAHR. KINDER UNTER 14 JAHREN DÜRFEN DIESES GERÄT NICHT BENÜTZEN.

80339-V2024-11-27

KEEP HANDS AWAY FROM THE REAR END CAP AND ROLLER. / TENIR LES MAINS ÉLOIGNÉES DE L'EMBOÛT ARRIÈRE ET DU ROULEAU. / MANTENGA LAS MANOS LEJOS DE LA PARTE TRASERA Y LA CINTA. / BITTE HALTEN SIE DIE HÄNDE VON DEN ENDKAPPEN UND DEN LAUFROLLEN FERN.

DO NOT STAND ON REAR END CAPS. ALWAYS WEAR SHOES WHILE USING THE TREADMILL. / NE PAS MONTER SUR LES EMBOÛTS ARRIÈRE. TOUJOURS PORTER DES CHAUSSURES LORS DE L'UTILISATION DU TAPIS ROULANT. / NO SE PARE SOBRE LOS EXTREMOS. SIEMPRE USE ZAPATOS AL CORRER SOBRE LA CINTA. / DIE ENDKAPPEN NICHT BETRETEN. BEI BENÜTZUNG DES LAUFBANDS SIND IMMER SCHUHE ZU TRAGEN.

80364-V2024-12-02

TO ADJUST RUNNING BELT USE ALLEN WRENCH. / POUR AJUSTER LA BANDE DE COURSE, UTILISER UNE CLÉ HEXAGONALE. / USE LA LLAVE HEXAGONAL PARA AJUSTAR LA CINTA DE CORRER. / FÜR DAS EINSTELLEN DES LAUFGURTES DEN INBUSSCHLÜSSEL VERWENDEN.

LOOSEN / DESSERRER / AFLOJAR / LOCKERN → TIGHTEN / SERRER / APRETAR / SPANNEN

80357-V2024-11-27

## ▲ WARNING AVERTISSEMENT ADVERTENCIA WARNUNG

THE POSSIBILITY OF SERIOUS INJURY OR DEATH MAY OCCUR IF CAUTION IS NOT USED. ENSURE SAFETY BY FOLLOWING THESE GUIDELINES:  
 LA POSSIBILITÉ DE BLESSURES GRAVES OU DE DÉCES PEUVENT SURVENIR. POUR ASSURER LA SÉCURITÉ, SUIVEZ TOUJOURS LES RÈGLES DE SÉCURITÉ. ASSUREZ-VOUS DE SUIVRE LES INDICATIONS DE LA MORTIÈRE. POURSUIVRE LES INSTRUCTIONS.

BEFORE USING THE TREADMILL, PLEASE READ THE USER MANUAL CAREFULLY. BEFORE USING THE TREADMILL, PLEASE READ THE USER MANUAL CAREFULLY.  
 AVANT D'UTILISER LE TAPIS ROULANT, LIRE ATTENTIVEMENT LE MANUEL D'UTILISATION. AVANT D'UTILISER LE TAPIS ROULANT, LIRE ATTENTIVEMENT LE MANUEL D'UTILISATION.

RISK OF FALLING TO PERSONS - TO AVOID INJURY, EXERCISE EXTREME CAUTION WHEN STEPPING ONTO OR OFF OF A MOVING BELT.  
 RISQUE DE CHUTES À DES PERSONNES - POUR ÉVITER LES BLESSURES, FAIRE EXTREME PRÉCAUTION LORS DE MONTÉER SUR LA BANDE EN MOUVEMENT OU À LA BARRER.

BEFORE USING THE TREADMILL, PLEASE READ THE USER MANUAL CAREFULLY. BEFORE USING THE TREADMILL, PLEASE READ THE USER MANUAL CAREFULLY.

PRIOR TO USE, READ AND UNDERSTAND THE OWNER'S MANUAL, INCLUDING ALL WARNINGS. PRIOR TO USE, READ AND UNDERSTAND THE OWNER'S MANUAL, INCLUDING ALL WARNINGS.

KEEP CHILDREN AND PETS AWAY FROM THIS EQUIPMENT AT ALL TIMES. IT IS NOT INTENDED FOR USE BY ANYONE UNDER 14 YEARS OF AGE.  
 TENIR LES ENFANTS ET LES ANIMAUX À L'ÉCART DE L'APPAREIL EN TOUT TEMPS. CE DÉPOSÉ N'EST PAS DESTINÉ À DES PERSONNES DE MOINS DE 14 ANS.

REPLACE THE SAFETY KEY AND POWER CORD WHEN NOT IN USE AND STORE OUT OF THE REACH OF CHILDREN.  
 REMPLACER LA CLÉ DE SÉCURITÉ ET LE CORDON D'ALIMENTATION QUAND L'APPAREIL N'EST PAS EN MARCHÉ ET LES RANGER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.

STAND ONLY ON SIDE RAILS WHEN STARTING OR STOPPING.  
 SE TENIR SEULEMENT SUR LES RAILS LATÉRAUX SEULEMENT AU DÉMARRAGE OU À L'ARRÊT.

REPLACE ANY "CAUTION," "WARNING," OR "DANGER" LABEL THAT IS LEGIBLE, DAMAGED, OR MISSING.  
 REMPLACER TOUTE ÉTIQUETTE "ATTENTION," "AVERTISSEMENT," OU "DANGER" LISIBLE, ENDOMMAGÉ OU MANQUANT.

HOLD HANDRAILS TO PREVENT FALLS AND ALWAYS WEAR THE SAFETY CLIP.  
 TENIR LES MAINS SERRÉES POUR ÉVITER LES CHUTES ET PORTER LA PINCE DE SURETÉ EN TOUT TEMPS.


STOP IF FEELING FAINT, DIZZY, OR SHORT OF BREATH.  
 S'ARRÊTER EN CAS DE FAIBLESSE, D'ÉTOURDISSEMENT OU D'ESSOUFFLEMENT.

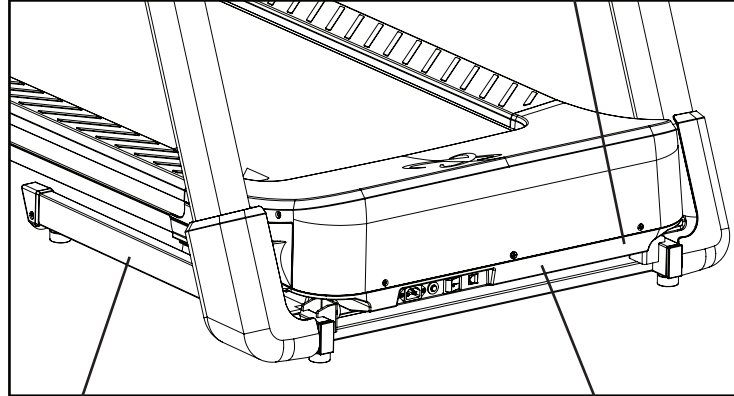
BEFORE USING THE TREADMILL, PLEASE READ THE USER MANUAL CAREFULLY. BEFORE USING THE TREADMILL, PLEASE READ THE USER MANUAL CAREFULLY.

BEFORE USING THE TREADMILL, PLEASE READ THE USER MANUAL CAREFULLY. BEFORE USING THE TREADMILL, PLEASE READ THE USER MANUAL CAREFULLY.

BEFORE USING THE TREADMILL, PLEASE READ THE USER MANUAL CAREFULLY. BEFORE USING THE TREADMILL, PLEASE READ THE USER MANUAL CAREFULLY.

BEFORE USING THE TREADMILL, PLEASE READ THE USER MANUAL CAREFULLY. BEFORE USING THE TREADMILL, PLEASE READ THE USER MANUAL CAREFULLY.

Model / Modelo / Modèle / Model	Voltage / Tension / Voltage / Spannung
Label / Etiquette / Código / Código	Frequency / Frecuencia / Frecuencia / Frequenz
Class / Classe / Clase / Klasse	Power / Pouvoir / Fuerza / Leistung
SERIAL NO. NO DE SÈRIE N° DE SÈRIE SERIENR.	XXXXX-XXX-X-XX-XX-XXXXXX 




**⚠ CAUTION / ATTENTION / CUIDADO / VORSICHT**  
 KEEP HANDS AND FEET AWAY WHILE TREADMILL IS RUNNING.  
 TENIR LES PIEDS ET LES MAINS ÉLOIGNÉS LORSQUE LE TAPIS ROULANT EST EN MARCHÉ.  
 MANTENGA LAS MANOS Y LOS PIES ALEJADOS AL USAR LA CINTA DE CORRER.  
 HALTEN SIE IHRE HÄNDE UND FÜßE FERN, WENN SICH DER LAUFGURT BEWEGT. 80310-V2024-11-27

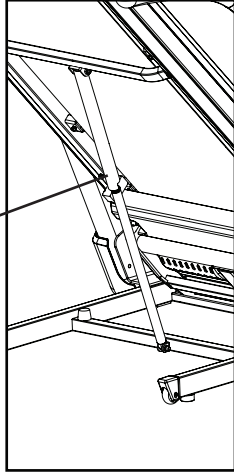
**⚠ WARNING / AVERTISSEMENT / ADVERTENCIA / WARNUNG**  
 TO REDUCE THE RISK OF INJURY FROM MOVING PARTS AND ELECTRIC SHOCK, UNPLUG THE MACHINE BEFORE CLEANING OR SERVICING.  
 POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE BLESSURES DUES AUX PIÈCES MOBILES ET AUX DÉCHARGES ÉLECTRIQUES, DÉBRANCHER L'APPAREIL AVANT DE LE NETTOYER OU DE L'ENTREtenir.  
 PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES CAUSADAS POR PARTES MÓVILES O DESCARGAS ELÉCTRICAS, DESENCHUFE LA MÁQUINA ANTES DE LA LIMPIEZA O EL SERVICIO.  
 UM DAS RISIKO EINES STROMSCHLAGS UND DIE VERLETZUNGSGEFAHR DURCH BEWEGLICHE TEILE ZU REDUZIEREN, TRENNEN SIE VOR DER REINIGUNG ODER WARTUNG DER MASCHINE DIE STROMVERBINDUNG. 80419-V2025-03-17



**⚠ WARNING / AVERTISSEMENT / ADVERTENCIA / WARNUNG**  
**STORE THE STRAP FOR FUTURE REPACKAGING.**  
 KEEP THE STRAP ON WHEN MOVING THE TREADMILL IN A NON-ASSEMBLED STATE. DO NOT LIFT THE TREADMILL WITHOUT SECURING THE RUNNING DECK AND BOTTOM FRAME WITH THE STRAP. FAILURE TO DO SO MAY RESULT IN INJURY.  
**CONSERVER LA SANGLE POUR LE FUTUR REEMBALLAGE.**  
 UTILISER LA SANGLE POUR DÉPLACER LE TAPIS ROULANT NON MONTÉ. POUR ÉVITER LES BLESSURES, FIXER LE PLATEAU ROULANT ET LE CADRE INFÉRIEUR AVEC LA SANGLE AVANT DE SOULEVER LE TAPIS ROULANT.  
**CONSERVE LA CORREA PARA UN EMBALAJE FUTURO.**  
 NO quite la correa cuando desplace la cinta de correr si no está montada. Para evitar lesiones, asegure la plataforma y el marco inferior con la correa antes de levantar la cinta de correr.  
**BEWAHREN SIE DEN RIEMEN FÜR EINE SPÄTERE WIEDERVERPACKUNG AUF.**  
 LASSEN SIE DEN GURT ANGELEGT, WENN SIE DAS LAUFBAND IM NICHT ZUSAMMENGEBAUTEN ZUSTAND BEWEGEN. HEBEN SIE DAS LAUFBAND NICHT AN, OHNE DIE LAUFLÄCHE UND DEN UNTERRAHMEN MIT DEM GURT ZU SICHERN. ANDERNFALLS KANN ES ZU VERLETZUNGEN KOMMEN. 80353-V2024-11-27

**⚠ WARNING**  
  
 CONTACT MAY CAUSE ELECTRICAL SHOCK OR BURNS. TURN OFF POWER AND UNPLUG BEFORE SERVICING.  
 ELECTRICAL SHOCK HAZARD—PLUG INTO A GROUNDED 3 PRONG OUTLET.  
 DO NOT REMOVE THE GROUND PRONG FROM THE POWER CORD PLUG.  
 DO NOT USE AN ADAPTER OR AN EXTENSION CORD.  
 FAILURE TO FOLLOW THESE INSTRUCTIONS CAN RESULT IN DEATH, FIRE OR ELECTRICAL SHOCK. 80448-V2025-01-24

**NOTICE / AVIS / AVISO / BEACHTEN**  
  
 GENTLY PRESS WITH YOUR FOOT TO RELEASE THE LOCK AND LOWER THE DECK.  
 APPUYER DOUCEMENT AVEC LE PIED POUR OUVRIR LE VERROU ET ABAISSER LE PLATEAU.  
 PRESIONE SUAVEMENTE CON EL PIE PARA DESBLOQUEAR Y BAJAR LA PLATAFORMA.  
 DRÜCKEN SIE LEICHT MIT DEM FUß, UM DIE SPERRE ZU LÖSEN UND DAS DECK ABZUSENKEN. 80855-V2024-11-26



-Dołączone do taśmy pakowej

-Dołączone do przewodu zasilającego

## WYMAGANA PRZESTRZEŃ

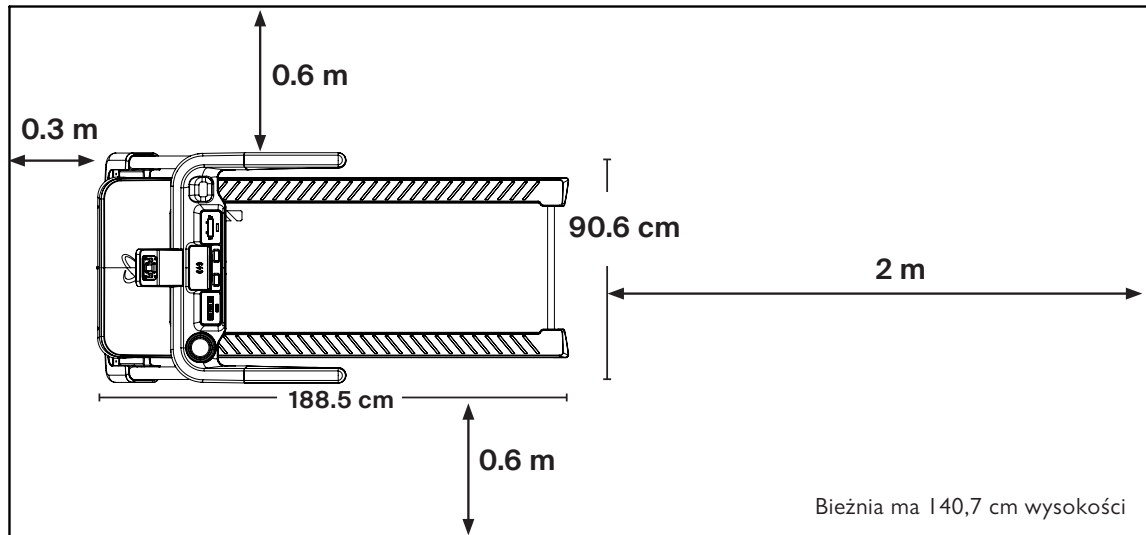
Ta bieżnia wymaga minimalnej ilości miejsca na podłodze, aby zapewnić bezpieczną obsługę. Utrzymaj minimalną wolną przestrzeń wynoszącą 2 m za bieżnią i 0,6 m po obu stronach. Zaleca się przestrzeń 0,3 m z przodu dla dostępu do przewodu zasilającego i przycisku zasilania.

Wymiary maszyny w stanie złożonym: 1,28 m dł. x 0,91 m szer. x 1,56 m wys.

Całkowita powierzchnia podstawy maszyny: 17,078 cm<sup>2</sup>

Waga urządzenia: T5 - 98,5kg

T5S - 99,3kg

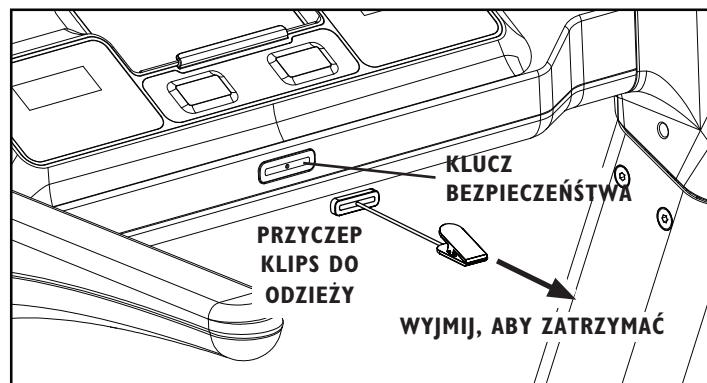


## UŻYCIĘ KLUCZA BEZPIECZEŃSTWA

Bieżnia została zaprojektowana z wyjmowanym Kluczem Bezpieczeństwa. Jeśli Klucz Bezpieczeństwa zostanie wyjęty, bieżnia nie będzie działać i wyświetli komunikat „Please Reinsert the Safety Key” (Proszę Włożyć Klucz Bezpieczeństwa) lub „E40”. Wyświetlacz konsoli zresetuje się po ponownym włożeniu Klucza Bezpieczeństwa na miejsce.

### OSTRZEŻENIE!

Czerwony klips Klucza Bezpieczeństwa powinien być przymocowany do odzieży użytkownika, bezpośrednio przed Kluczem Bezpieczeństwa. W przypadku awarii, wyjmij Klucz Bezpieczeństwa, aby natychmiast zatrzymać pas i wyłączyć bieżnię.



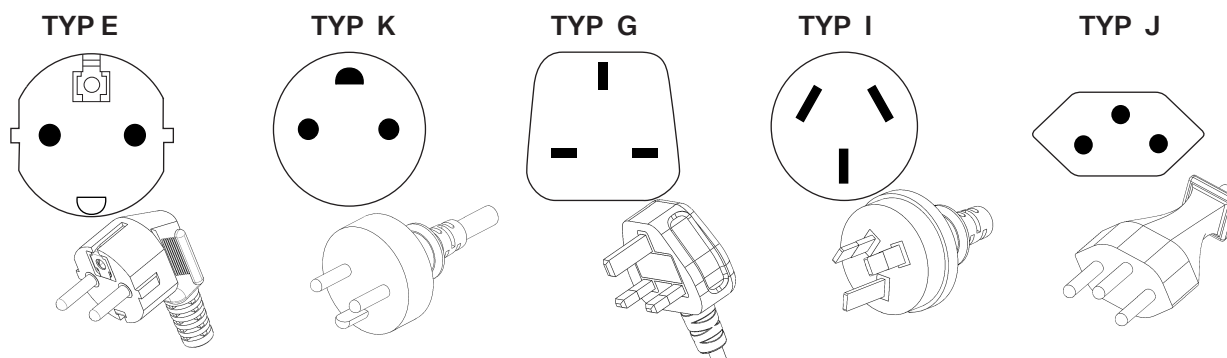
## INSTRUKCJE UZIEMIENIA (DLA URZĄDZEŃ 220V)

Produkt musi być uziemiony. W przypadku awarii lub usterki, uziemienie zapewnia ścieżkę najmniejszego oporu dla prądu elektrycznego, co minimalizuje ryzyko porażenia prądem.

Bieżnia jest wyposażona w przewód z uziemiającym przewodnikiem sprzętowym i wtyczką uziemiającą. Wtyczka musi być podłączona do odpowiedniego gniazdka, które jest prawidłowo zainstalowane i uziemione, zgodnie ze wszystkimi lokalnymi przepisami i rozporządzeniami.

### NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Nieprawidłowe podłączenie przewodu z uziemieniem może prowadzić do ryzyka porażenia prądem. Skonsultuj się z wykwalifikowanym elektrykiem lub serwisantem, jeśli masz wątpliwości, czy produkt jest prawidłowo uziemiony. Nie modyfikuj wtyczki dostarczonej z bieżnią. Jeżeli wtyczka nie pasuje do gniazdka, zleć instalację odpowiedniego gniazdka wykwalifikowanemu elektrykowi.

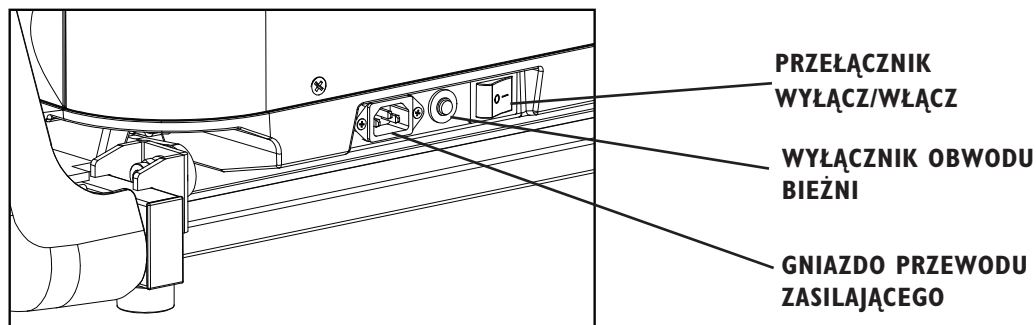


Niniejsza bieżnia jest przeznaczona do użytku w obwodzie o napięciu nominalnym 220 V i posiada wtyczkę, która wygląda jak jedna z wtyczek pokazanych powyżej (w zależności od Twojego regionu). Upewnij się, że bieżnia jest podłączona do gniazdka o tej samej konfiguracji co wtyczka. **Do tej bieżni nie należy używać przedłużaczy ani adapterów.**

## WYMAGANIA DOTYCZĄCE ZASILANIA (DLA URZĄDZEŃ 220V)

### OSTRZEŻENIE!

1. Bieżnia wymaga źródła zasilania o natężeniu 10 Amperów (220 V) do prawidłowego działania. Dla własnego bezpieczeństwa oraz bezpieczeństwa innych osób, sprawdź prawidłowość źródła zasilania przed podłączeniem bieżni. Jakikolwiek źródło zasilania powyżej lub poniżej tej wartości może spowodować znaczące uszkodzenie bieżni i/lub użytkownika.
2. Nigdy nie używaj z tą bieżnią gniazdka ściennego z wyłącznikiem różnicowoprądowym (GFCI). Poprowadź przewód zasilający z dala od wszelkich ruchomych części bieżni, w tym mechanizmu podnoszenia i kół transportowych.
3. Nigdy nie używaj bieżni zasilanej z generatora ani z zasilacza awaryjnego (UPS).
4. Nigdy nie usuwaj żadnej osłony bez uprzedniego odłączenia zasilania prądem zmiennym (AC).



## UWAGI

To urządzenie jest zgodne z Częścią 15 przepisów FCC oraz standardami RSS zwolnionymi z licencji Industry Canada. Działanie podlega następującym dwóm warunkom: (1) urządzenie to nie może powodować szkodliwych zakłóceń oraz (2) urządzenie to musi przyjąć wszelkie odebrane zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą spowodować niepożądane działanie.

Ostrzeżenie: Ostrzega się użytkownika, że zmiany lub modyfikacje, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez stronę odpowiedzialną za zgodność, mogą unieważnić prawo użytkownika do korzystania z urządzenia.

UWAGA: To urządzenie zostało przetestowane i stwierdzono, że jest zgodne z limitami dla cyfrowego urządzenia klasy B, zgodnie z Częścią 15 przepisów FCC. Limity te zostały opracowane, aby zapewnić rozsądną ochronę przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach mieszkalnych. Urządzenie to generuje, wykorzystuje i może emitować energię o częstotliwości radiowej i, jeśli nie zostanie zainstalowane i użyte zgodnie z instrukcjami, może powodować szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej. Nie ma jednak gwarancji, że zakłócenia nie wystąpią w konkretnej instalacji.

Jeżeli urządzenie powoduje szkodliwe zakłócenia w odbiorze radiowym lub telewizyjnym, co można stwierdzić wyłączając i włączając sprzęt, zachęca się użytkownika do próby skorygowania zakłóceń za pomocą jednego lub więcej z poniższych środków:

- Zmień orientację lub lokalizację anteny odbiorczej.
- Zwiększ odległość między urządzeniem a odbiornikiem.
- Podłącz urządzenie do gniazdka w obwodzie innym niż ten, do którego podłączony jest odbiornik.
- Skonsultuj się ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem radiowo-telewizyjnym.

## OŚWIADCZENIE O NARAŻENIU NA PROMIENIOWANIE FCC I IC:

Urządzenie jest zgodne z limitami narażenia na promieniowanie FCC (Federalna Komisja Łączności) oraz IC (Industry Canada) określonymi dla środowiska niekontrolowanego. Sprzęt ten powinien być instalowany i użytkowany z zachowaniem minimalnej odległości 20 cm między elementem promieniującym a Twoim ciałem. Ten nadajnik nie może znajdować się w tym samym miejscu ani działać w połączeniu z jakąkolwiek inną anteną lub nadajnikiem.

## **MOC NADAWANIA BEZPRZEWODOWEGO:**

T5 CE: BT Classic -0.8dBm, BLE 1.18dBm

T5 FCC: BT Classic -2.88dBm, BLE 0.36dBm

T5 IC: BT Classic -2.88dBm, BLE 0.36dBm

T5S CE: BT Classic -0.31dBm, BLE 2.44dBm, 2.4G Wi-Fi 17.94dBm

T5S FCC: BT Classic 4.38dBm, BLE 0.82dBm, 2.4G Wi-Fi 21.61dBm

T5S IC: BT Classic -2.88dBm, BLE 4.38dBm, 2.4G Wi-Fi 21.61dBm

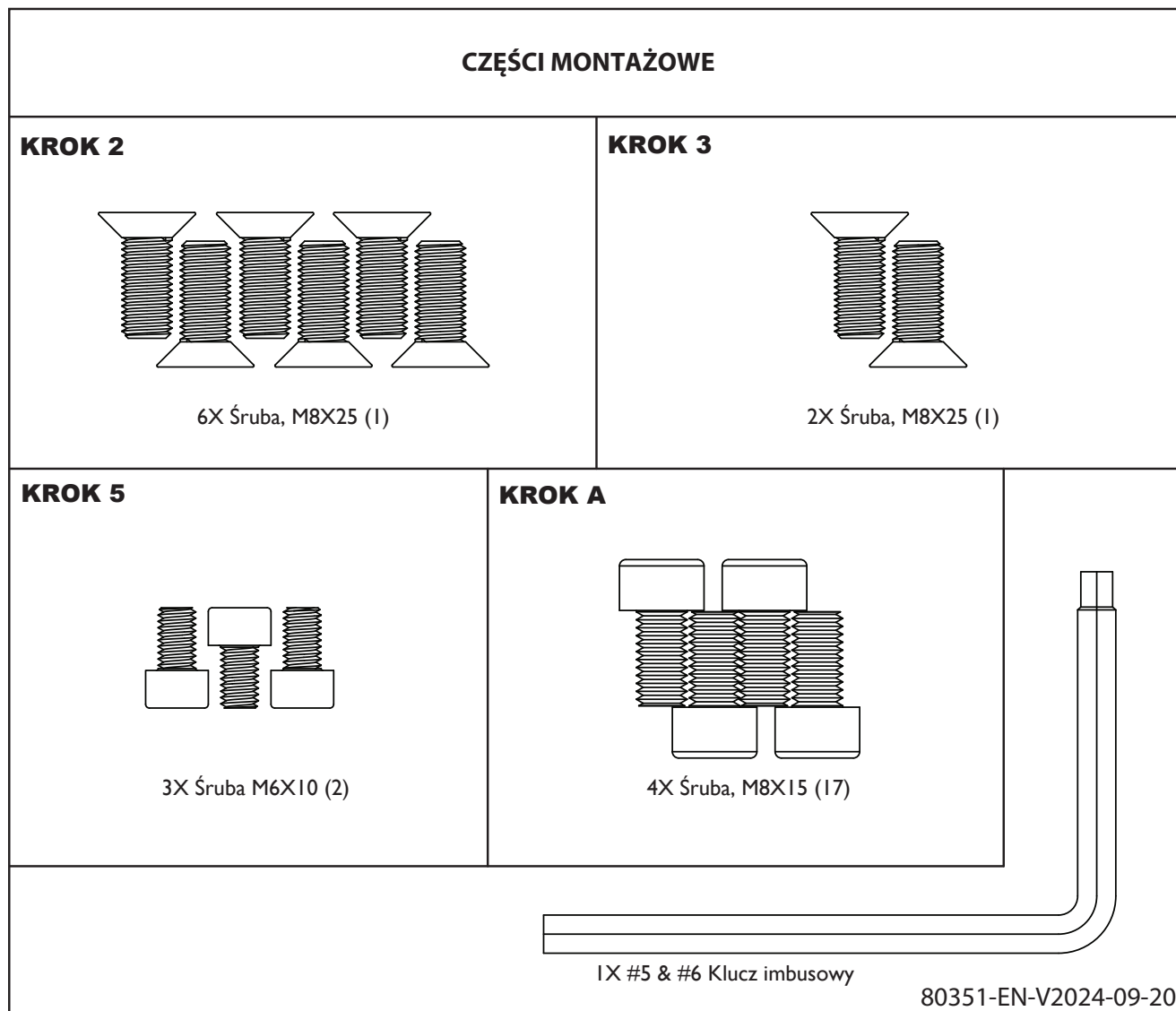


Zużyte produkty elektryczne należy przekazać do wyznaczonego punktu zbiórki w celu ich utylizacji, aby mogły zostać poddane recyklingowi w sposób przyjazny dla środowiska. Niewłaściwa utylizacja tego produktu może prowadzić do szkód dla środowiska lub zdrowia ludzkiego. Skontaktuj się z lokalnym urzędem ds. odpadów lub sprzedawcą, u którego zakupiono ten produkt, aby uzyskać informacje o dostępnych punktach zbiórki lub dalsze porady dotyczące recyklingu. Należy w miarę możliwości unikać wytwarzania odpadów z produktów elektrycznych, np. poprzez preferowanie produktów o dłuższej żywotności lub ponowne wykorzystanie używanych produktów elektrycznych zamiast ich wyrzucania. Jesteś odpowiedzialny za usunięcie wszelkich danych osobowych z tego produktu przed jego utylizacją.

## **OCHRONA PODŁOGI**

Aby zapobiec uszkodzeniu podłogi, zaleca się umieszczenie bieżni na antypoślizgowej, ochronnej macie podłogowej. Długotrwały kontakt między podstawą bieżni a niektórymi rodzajami podłóg (np. drewnianymi, winylowymi, płytkami lub wykładzinami dywanowymi) może spowodować zarysowania, ślady nacisku lub zużycie powierzchni, zwłaszcza podczas transportu lub użytkowania. Mata podłogowa może również pomóc w redukcji hałasu, wibracji i ruchu podczas treningów.

# PAKIET CZĘŚCI MONTAŻOWYCH (NIE ZACHOWANO SKALI)



80351-EN-V2024-09-20

## MONTAŻ

### OSTRZEŻENIE!

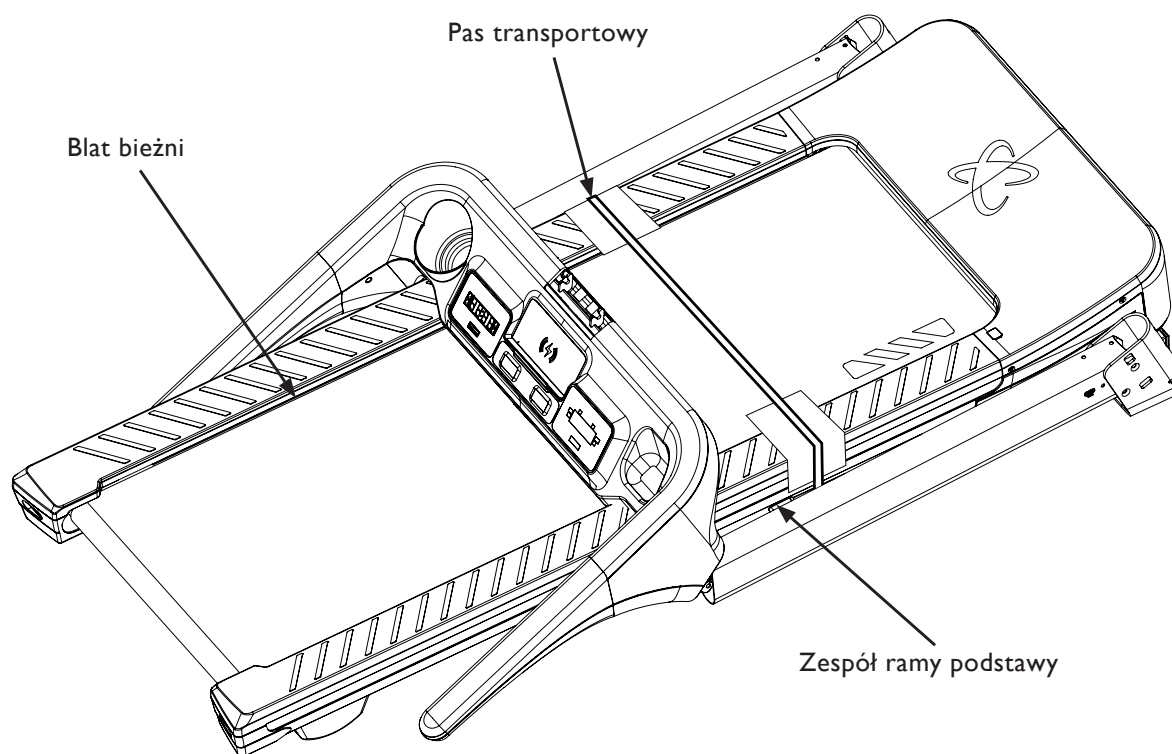
Nie usuwaj **Pasa Transportowego**, dopóki nie zostanie to zalecone. Nie podnoś bieżni bez **Pasa Transportowego** zabezpieczającego Błat bieżni do Zespołu ramy podstawy. Nieprzestrzeganie tego może skutkować obrażeniami lub uszkodzeniem otoczenia.

**UWAGA:** Zaleca się, aby rozpakowanie i montaż urządzenia przeprowadziły co najmniej 2 osoby.

**KROK I** - Wyjmij bieżnię z kartonu i umieść ją na płaskim podłożu w przeznaczonym do ćwiczeń obszarze. Usuń Pas Transportowy, który zabezpiecza Błat bieżni do Zespołu ramy podstawy. **Zachowaj Pas Transportowy do przyszłego użytku.**

### OSTRZEŻENIE!

Bieżnia może być przenoszona przez dwie lub więcej osób w zależności od ich zdolności fizycznych i możliwości. Upewnij się, że Ty i inne osoby jesteście sprawni fizycznie i zdolni do bezpiecznego przeniesienia bieżni.

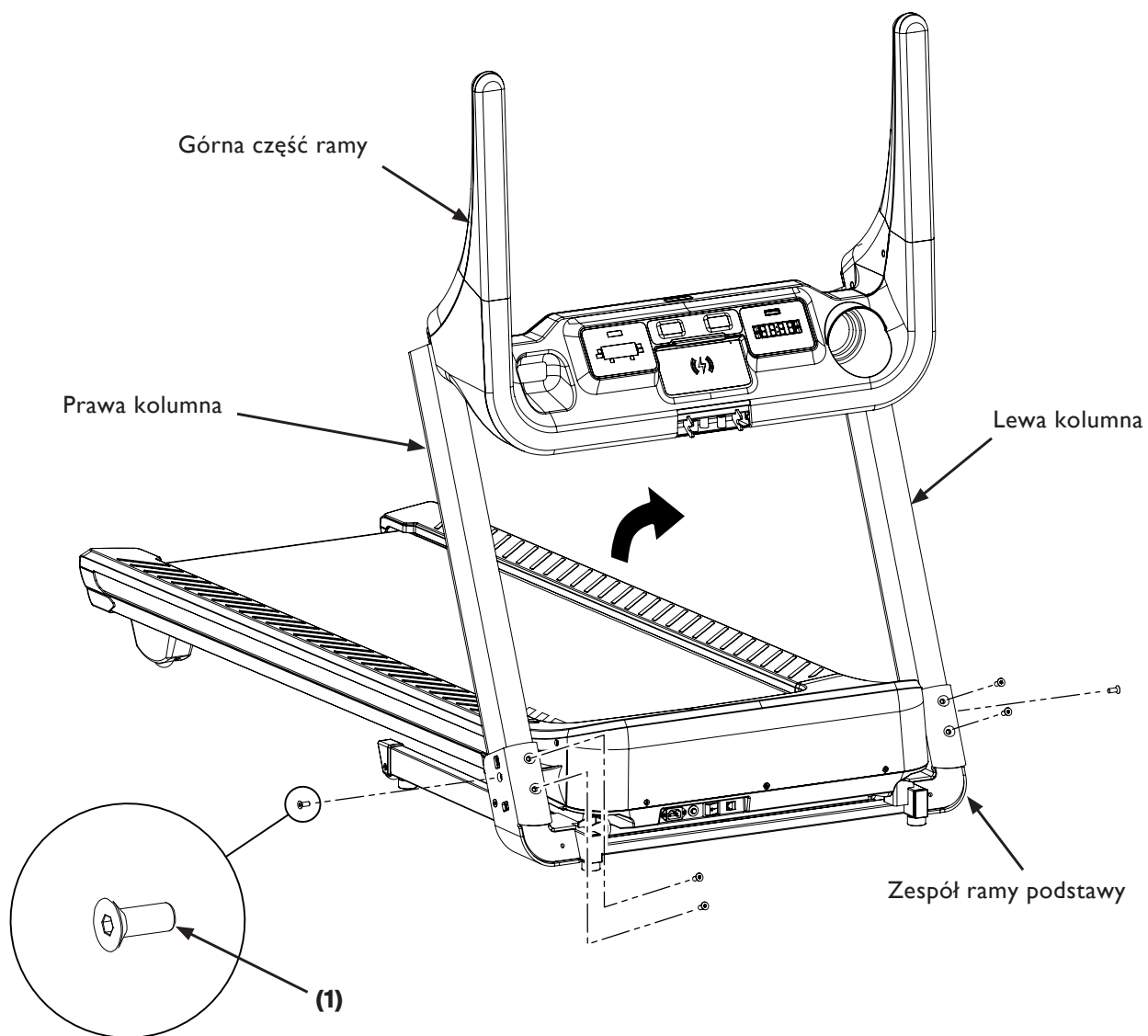


## CENTR

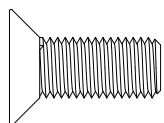
**KROK 2** - Podnieś lewą i prawą kolumnę, aż otwory na dole zostaną wyrównane z Zespołem ramy podstawy, a następnie zainstaluj elementy montażowe. **NIE DOKRĘCAJ CAŁKOWICIE ELEMENTÓW MONTAŻOWYCH, DOPÓKI NIE ZOSTANIE TO ZALECONE.**

### **OSTRZEŻENIE!**

Zamocowanie **Górnej części ramy** jest luźne i może obracać się na kolumnach. Trzymaj palce z dala od obu końców rur kolumn. Zaleca się, aby druga osoba bezpiecznie przytrzymała kolumny podczas tego kroku.



### **WYMAGANE CZĘŚCI MONTAŻOWE:**

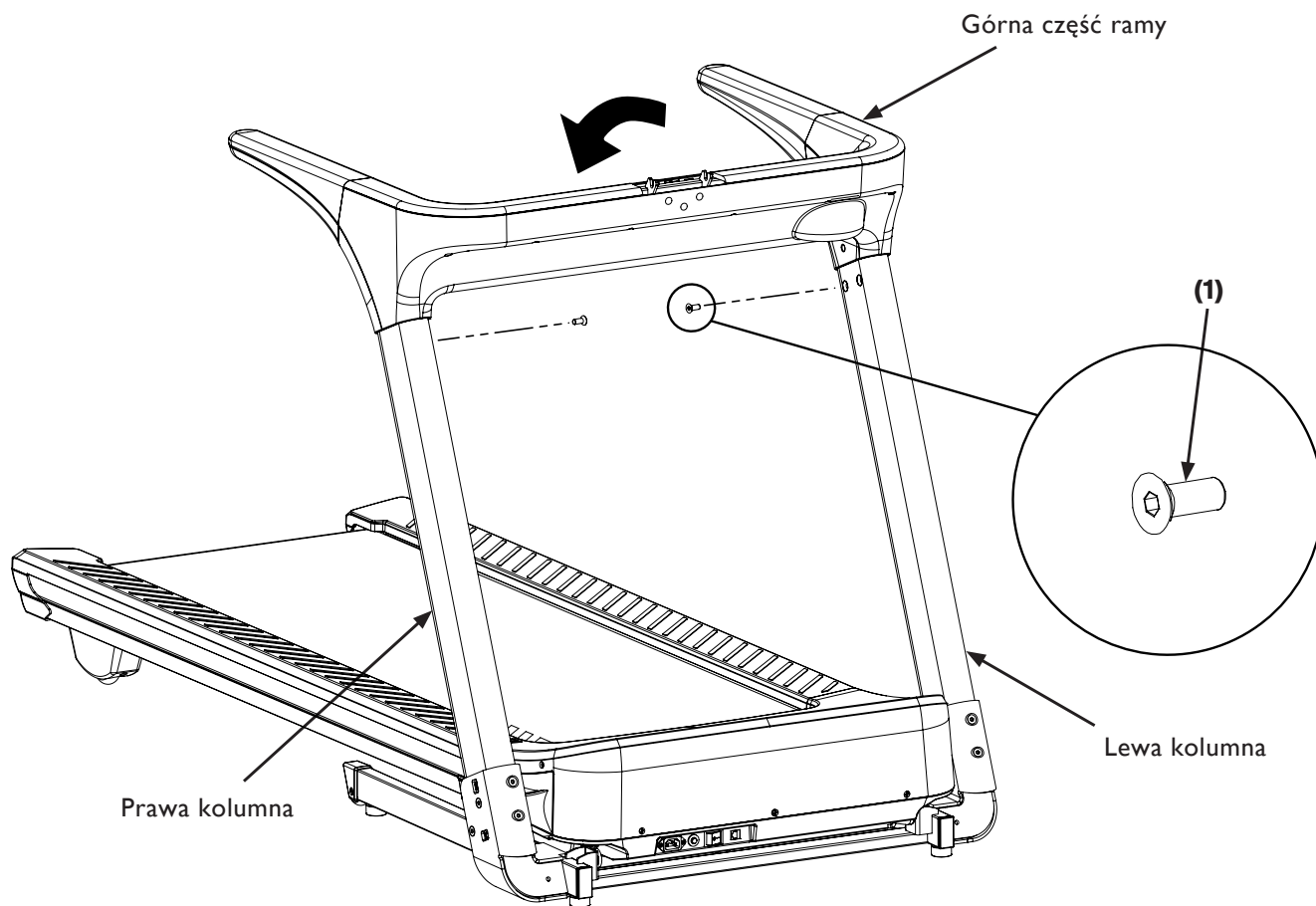


6X Śruba, M8X25 (1)

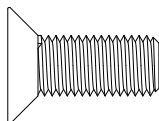
**KROK 3** - Obróć **Górną część ramy**, aż otwory się wyrównają, a następnie zainstaluj elementy montażowe, aby ją zabezpieczyć.

**OSTRZEŻENIE!**

Trzymaj palce z dala od końców rur **Kolumn** podczas obracania **Górnej części ramy**.  
Zaleca się, aby druga osoba bezpiecznie trzymała **Górną część ramy** podczas tego kroku.

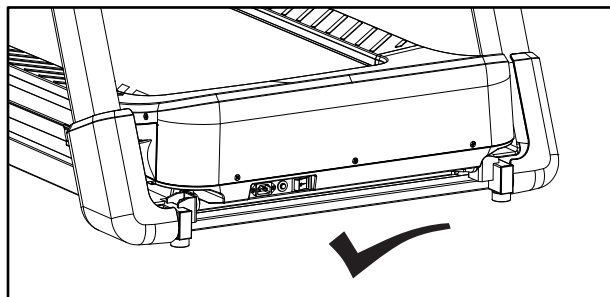
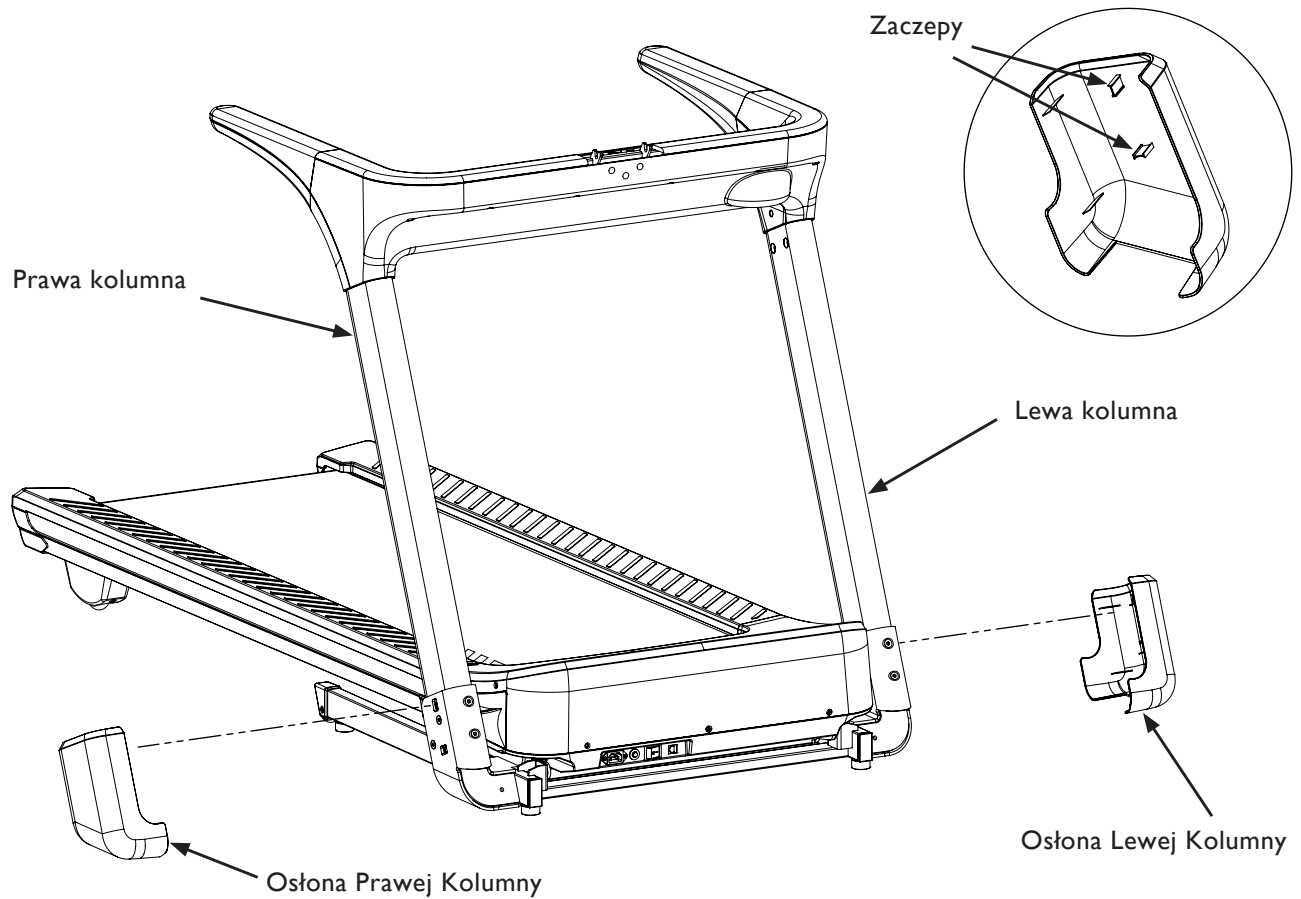


**WYMAGANE CZĘŚCI MONTAŻOWE:**

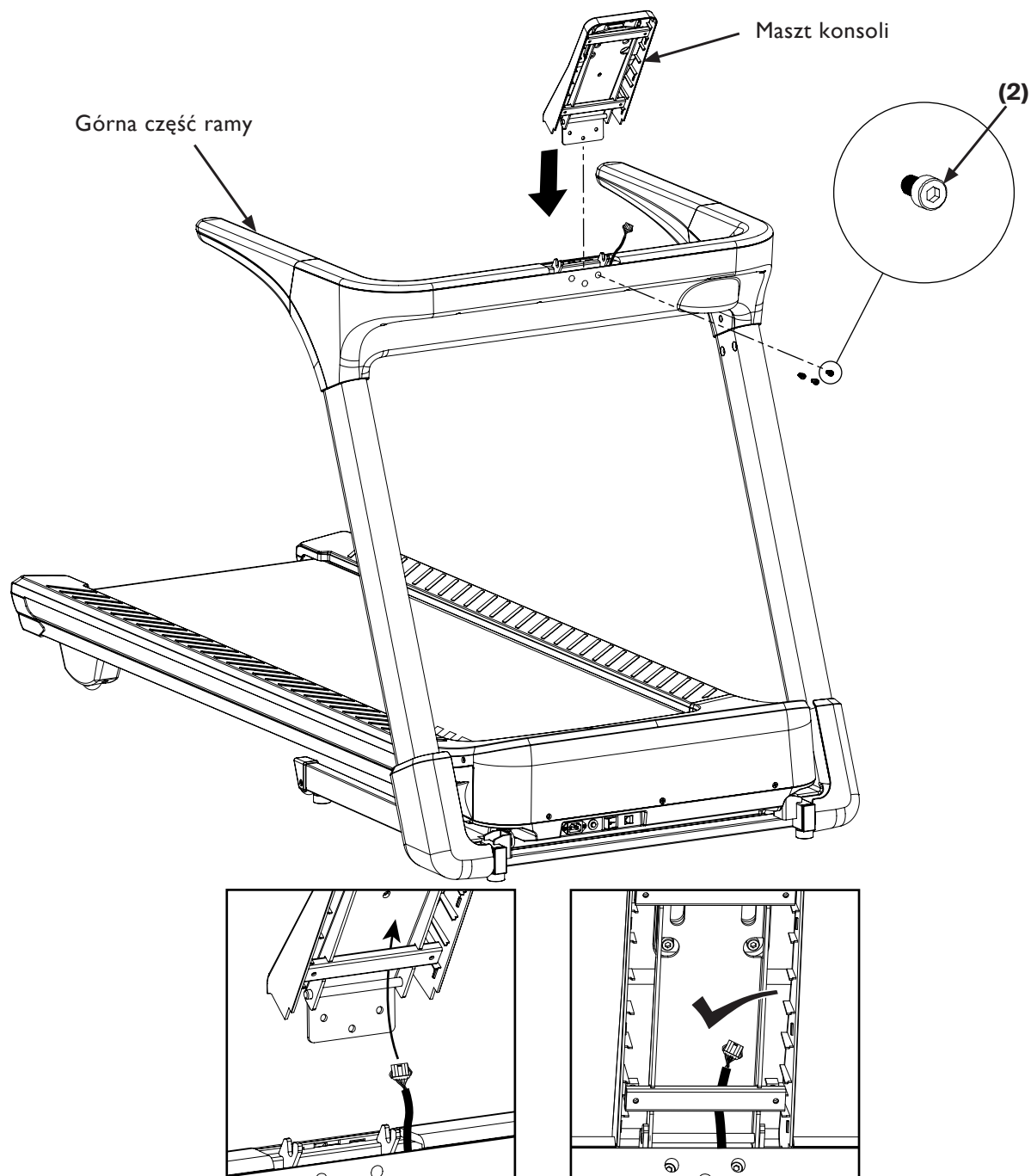


2X Śruba, M8X25 (1)

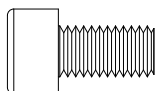
**KROK 4 - DOKRĘĆ WSZYSTKIE ELEMENTY MONTAŻOWE Z POPRZEDNICH KROKÓW.** Lewa i Prawa osłony kolumn mają dwa zaczepy, które zabezpieczają je na Kolumnach. Wsuń zaczepy odpowiedniej osłony na Kolumnę, a następnie wciśnij na miejsce.



**KROK 5** - Poprowadź kabel w górę do **Masztu Konsoli**, jednocześnie nasuwając go na **Górną część ramy**. Wyciągnij kabel tylko na tyle, by poprowadzić go do Masztu Konsoli. Upewnij się, że nie zgnieziesz ani nie przetniesz żadnych kabli. Przymocuj **Maszt Konsoli** do **Górnej części ramy**.



## WYMAGANE CZĘŚCI MONTAŻOWE:



2X Śruba, M8X15 (2)

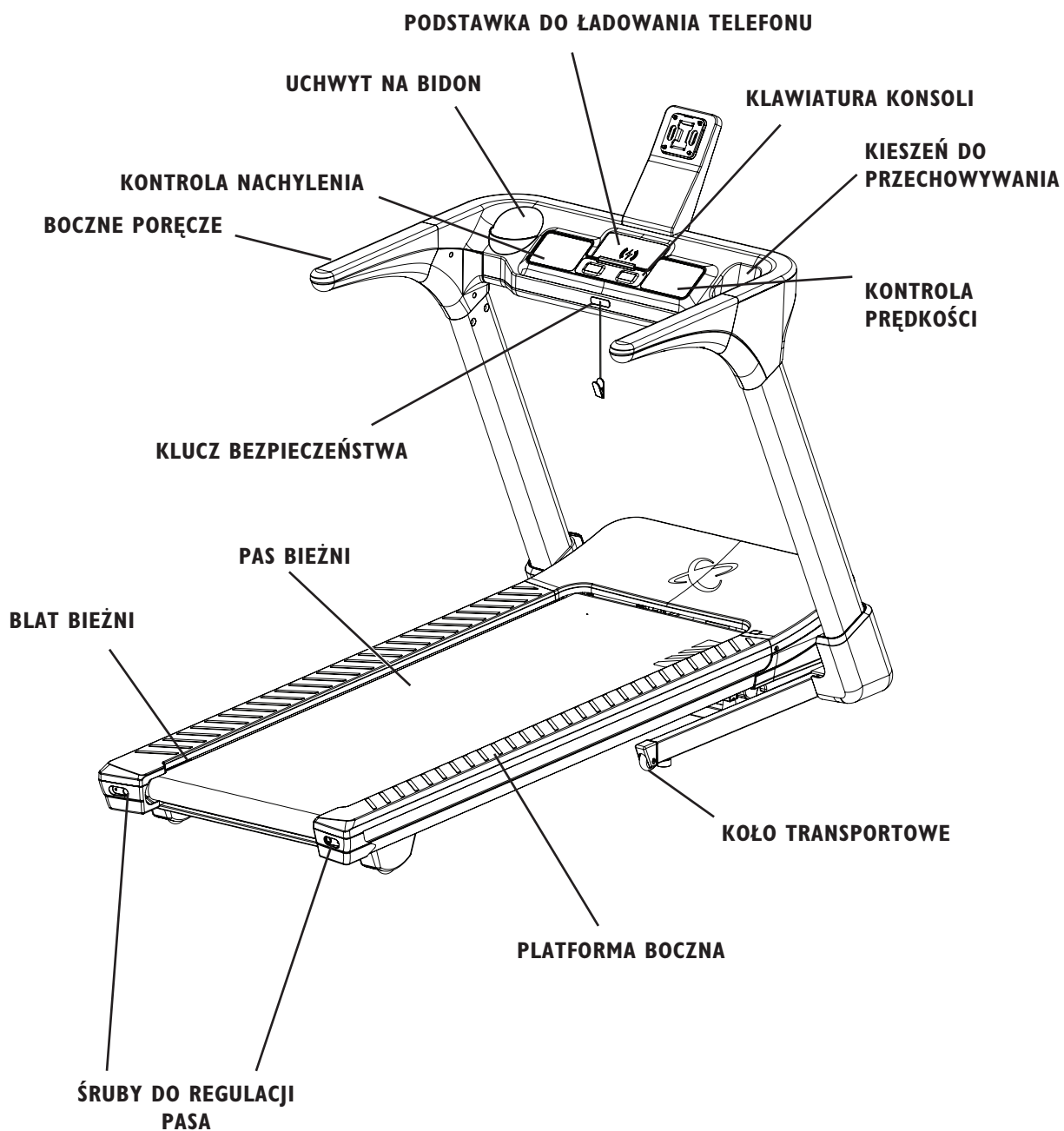
**KROK 6** - Ta bieżnia oferuje opcję 15,6-calowego ekranu dotykowego (T5S) lub 15-calowego wyświetlacza LED z klawiszami dotykowymi (T5). Kroki montażu zespołu konsoli znajdują się w Instrukcji Obsługi Konsoli, dołączonej wraz z zespołem konsoli. W razie potrzeby Instrukcję Obsługi Konsoli można znaleźć, skanując Kod QR na stronie tytułowej.

**Uwaga:** Jeśli Klucz Bezpieczeństwa nie jest włożony do Górnej części ramy, upewnij się, że go przymocujesz, gdy będziesz gotowy do treningu.

### **OSTRZEŻENIE!**

Wyjmij Klucz Bezpieczeństwa z bieżni, gdy nie jest używana, i przechowuj go bezpiecznie, poza zasięgiem dzieci.

## PRZEGLĄD FUNKCJI



## ZANIM ZACZNIESZ

Bieżnia została zbudowana z myślą o optymalnym bezpieczeństwie. Jednakże, pewne środki ostrożności mają zastosowanie zawsze podczas obsługi sprzętu do ćwiczeń.

### **OSTRZEŻENIE!**

Przed użyciem bieżni, wszyscy użytkownicy muszą przeczytać, zrozumieć i dokładnie przestrzegać wszystkich ostrzeżeń, instrukcji i procedur zawartych na bieżni i w niniejszej Instrukcji Obsługi. Użytkownik jest zobowiązany do przeprowadzenia kompletnej inspekcji oraz przetestowania wszystkich cech i funkcji zmontowanej bieżni przed jej użyciem/uruchomieniem. Sprawdź, czy wszystkie elementy montażowe i zabezpieczające są całkowicie dokręcone, i dokręć je w razie potrzeby.

### **UWAGA!**

1. Aby uniknąć obrażeń, zachowaj szczególną ostrożność podczas wchodzenia na ruchomy pas lub schodzenia z niego.
2. Zmiany prędkości nie następują natychmiast. Ustaw żądaną prędkość za pomocą klawiszy regulacji na konsoli. Prędkość będzie wzrastać stopniowo.
3. Podczas korzystania z bieżni, poruszaj się ostrożnie, ponieważ rozproszenie uwagi może spowodować utratę równowagi i zejście z centralnej części pasa, co może skutkować poważnymi obrażeniami.
4. Bieżnia uruchamia się z bardzo niską prędkością. Aby rozpocząć użytkowanie, trzymaj się poręczy i stój na bocznych platformach podczas rozruchu, a następnie wejdź na pas, gdy jest już w ruchu.
5. Zawsze trzymaj się poręczy podczas zmieniania ustawień na konsoli.
6. Gdy będziesz gotowy do treningu, przymocuj Klucz Bezpieczeństwa i Przewód Zasilający do urządzenia.

## OBSŁUGA KONSOLI

Bieżnia oferuje ekran dotykowy 15,6" (T5S) lub wyświetlacz LED z dotykowymi klawiszami 15" (T5). Obsługa i szczegóły konsoli są opisane w odpowiedniej Instrukcji Użytkownika Konsoli, dostarczonej wraz z Konsolą lub dostępnej poprzez zeskanowanie Kodu QR na stronie tytułowej.

### **PODSTAWKA DO ŁADOWANIA TELEFONU**

Bieżnia posiada Podstawkę do ładowania bezprzewodowego na podstawie konsoli, przeznaczoną dla urządzeń technologicznych obsługujących ładowanie bezprzewodowe.

### **AUDIO BLUETOOTH® Z URZĄDZENIA DO GŁOŚNIKÓW BIEŻNI**


Twoja maszyna może odtwarzać dźwięk przez połączenie Bluetooth® z telefonu lub innego urządzenia audio Bluetooth, wykorzystując głośniki bieżni. Nazwa urządzenia audio Bluetooth to „BT-Speaker”.

1. Z poziomu swojego urządzenia, wyszukaj dostępne urządzenia Bluetooth w ustawieniach Bluetooth lub Połączone urządzenia.
2. Dotknij „BT-Speaker”, aby się połączyć.
3. Gdy urządzenie zostanie znalezione, naciśnij „Pair” (Paruj).
4. „BT-Speaker” zostanie dodany do listy Sparowanych Urządzeń i jest obecnie aktywne.
5. Odtwarzaj żądany dźwięk na urządzeniu i dostosuj głośność za pomocą konsoli.

Znak słowny i logo Bluetooth® są zarejestrowanymi znakami towarowymi należącymi do Bluetooth SIG, Inc., a każde użycie tych znaków przez Centr, LLC, odbywa się na podstawie licencji. Inne znaki towarowe i nazwy handlowe należą do ich odpowiednich właścicieli.

## **BLUETOOTH® AUDIO Z BIEŻNI DO SŁUCHAWEK (TYLKO T4S)**

Twoje urządzenie może odtwarzać dźwięk przez połączenie Bluetooth® do Twoich słuchawek Bluetooth.

1. Gdy konsola jest aktywna, dotknij ikony Bluetooth. 
2. Aktywuj słuchawki Bluetooth i przełącz je w tryb parowania. Postępuj zgodnie z instrukcjami dostarczonymi przez producenta, aby je sparować lub połączyć.
3. Gdy słuchawki Bluetooth zostaną znalezione, konsola wyświetli je jako dostępne urządzenie.
4. Wciśnij „Connect” (Połącz). Słuchawki zostaną połączone, wyciszając głośniki na bieżni.

**Uwaga:** Aby odłączyć urządzenie, dotknij „Disconnect” (Rozłącz) z listy podłączonych urządzeń.

## **TRENING Z APLIKACJĄ FITNESS**

Twoje urządzenie może połączyć się za pomocą połączenia Bluetooth® z aplikacją fitness (taką jak Zwift) działającą na Twoim urządzeniu. Aplikacja będzie odzwierciedlać bieżący trening, ale prędkość i nachylenie treningu będą kontrolowane przez bieżnię.

1. Potwierdź, że Bluetooth jest aktywne na Twoim urządzeniu.
2. Otwórz żadaną aplikację fitness na urządzeniu i zaloguj się na swoje konto.
3. Następnie połącz bieżnię z aplikacją. W aplikacji Zwift, wybierz zakładkę „Run” (Bieg) i dotknij „Run Speed” (Prędkość Biegu) na ekranie Sparowanych Urządzeń.
4. Aplikacja wyszuka dostępne urządzenia i wyświetli dostępną listę.
5. Wciśnij „Centr-T5-XXXXXX”, aby je wybrać.
6. Aplikacja pokaże, że jest połączona z bieżnią.
7. Wciśnij "OK".
8. Następnie wybierz trening i dotknij „Start” (Rozpocznij), gdy będziesz gotowy do treningu.
9. Gdy trening w aplikacji się rozpocznie, naciśnij „Start” na bieżni, aby rozpocząć trening „Quick Start” (Szybki Start). Aplikacja zarejestruje Twój trening z bieżni.

**Uwaga:** Jeśli aplikacja nie śledzi treningu, może być konieczne ponowne nawiązanie połączenia z bieżnią. W aplikacji Zwift, dotknij dolnej lewej strony ekranu na urządzeniu. Następnie dotknij „Menu”, a zostaną wyświetlone dostępne opcje. Dotknij „Pair” (Paruj) znajdujące się po prawej stronie wyświetlacza. Zostanie wyświetlony ekran Sparowanych Urządzeń aplikacji. Powtórz Kroki 3-7, aby ponownie połączyć bieżnię z aplikacją.

## **POMIAR TĘTNA BLUETOOTH®**

Konsola połączy się z aktywnym pasem na klatkę piersiową lub innym podobnym urządzeniem wykorzystującym protokół BLE (Bluetooth Low Energy). Gdy urządzenie Bluetooth do pomiaru tętna dostarcza tętno, konsola wykryje je po około 15 sekundach. Postępuj zgodnie z instrukcjami dostarczonymi przez producenta, aby podłączyć je do bieżni.

**Uwaga:** Konsola połączy się z pierwszym aktywnym urządzeniem Bluetooth do pomiaru tętna, które znajdzie. Upewnij się, że inne urządzenia Bluetooth do pomiaru tętna w pobliżu bieżni są dezaktywowane lub usunięte.

# INSTRUKCJE SKŁADANIA I PRZENOSZENIA

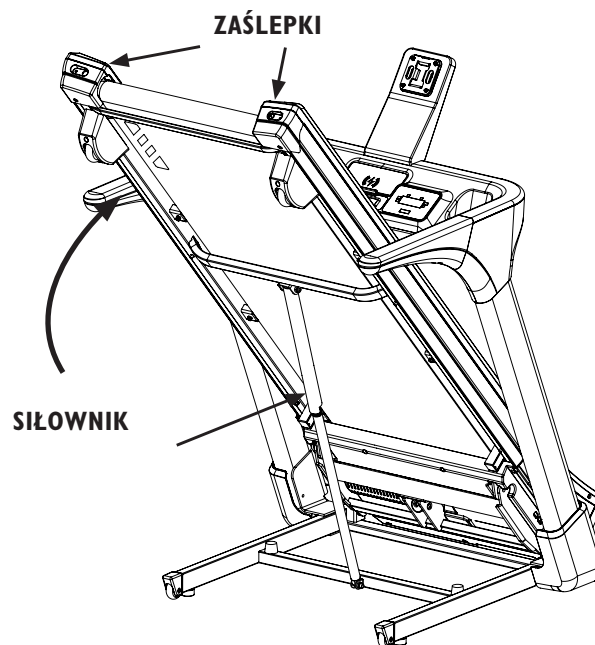
## SKŁADANIE

Bieżnia jest zaprojektowana do składania, gdy nie jest używana, aby zaoszczędzić miejsce na podłodze i umożliwić łatwy transport. Przed złożeniem bieżni upewnij się, że Pochylenie blatu bieżni jest ustawione na 0, przycisk zasilania jest w pozycji Wyłączonej (Off), a przewód zasilający jest odłączony od gniazdka i urządzenia.

### OSTRZEŻENIE!

Bieżnia może być składana przez jedną lub więcej osób w zależności od ich zdolności fizycznych. Upewnij się, że Ty i inni jesteście sprawni fizycznie i zdolni do bezpiecznego przeniesienia maszyny.

1. Postępując zgodnie z prawidłową techniką podnoszenia (przykucnij na nogach i trzymaj plecy prosto), chwyć rękami pod Zaślepkami.
2. Podnosząc za pomocą nóg, podnieś Błat bieżni do góry, aż Siłownik zablokuje się. Usłyszysz wyraźne kliknięcie.
3. Delikatnie pociągnij Zaśleпки, aby upewnić się, że Błat bieżni jest bezpiecznie złożony.

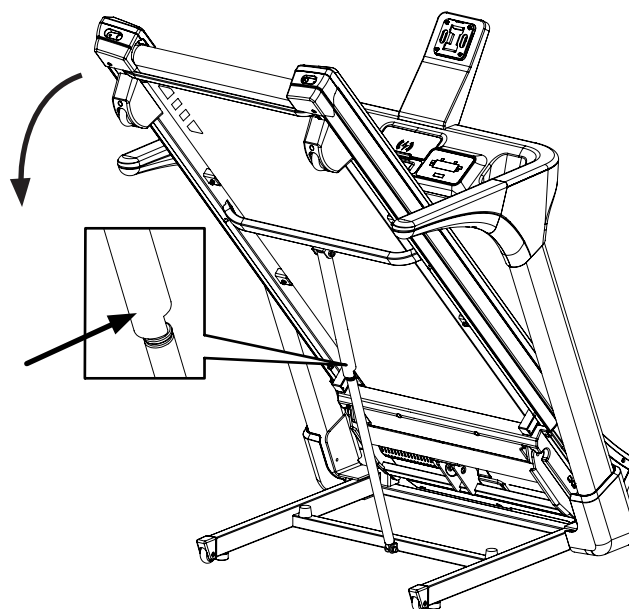


## ROZKŁADANIE

### OSTRZEŻENIE!

Przed opuszczeniem bieżni upewnij się, że przestrzeń na podłodze pod bieżnią jest wolna od jakichkolwiek przedmiotów.

1. Delikatnie naciśnij Siłownik stopą, aby zwolnić Błat Bieżni.
2. Bezpiecznie odsuń się od Błatu Bieżni. Bieżnia powoli opuści się na podłogę.



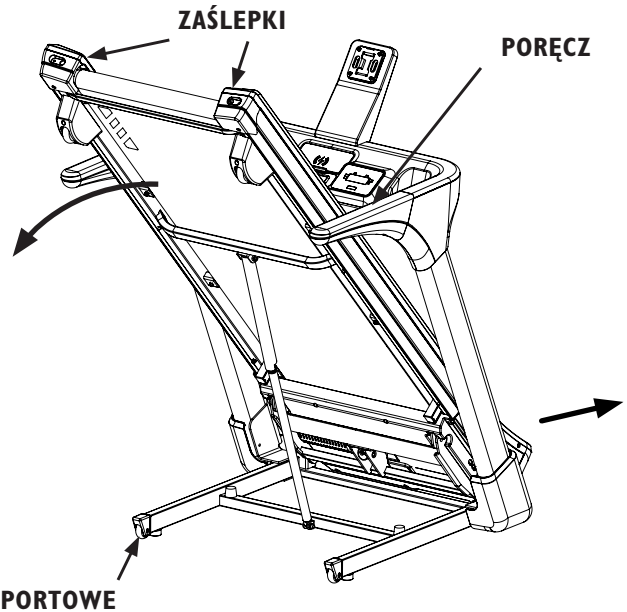
## PRZEMIESZCZANIE

Przed przeniesieniem bieżni upewnij się, że Błat Bieżni jest złożony i zablokowany.

### OSTRZEŻENIE!

Bieżnia może być przenoszona przez jedną, lub więcej osób, zależnie od ich zdolności fizycznych. Upewnij się, że Ty i inni jesteście sprawni fizycznie i zdolni do bezpiecznego przeniesienia bieżni.

1. Umieść stopę, aby zablokować Koło Transportowe przed toczeniem się.
2. Pociągnij poręcz do tyłu, aby podnieść przód maszyny, aż zrównoważy się na Kołach Transportowych.
3. Używając Kół Transportowych, przetocz bieżnię do żądanej lokalizacji.
4. Delikatnie opuść bieżnię.



### OSTRZEŻENIE!

Przed opuszczeniem bieżni, upewnij się, że przestrzeń pod bieżnią jest pusta.

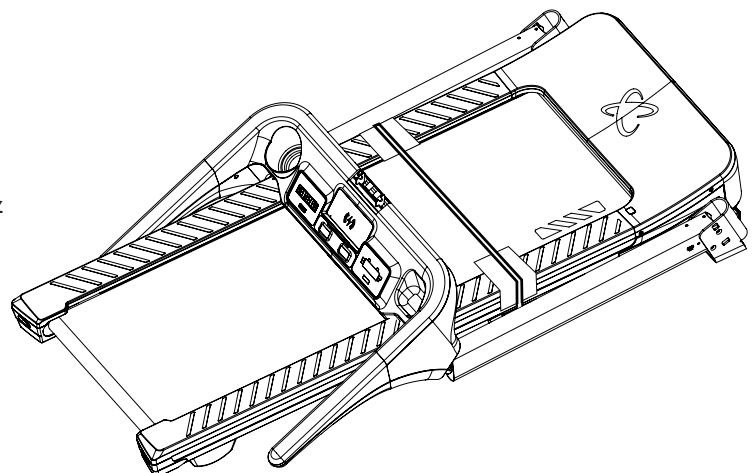
## TRANSPORT BIEŻNI

W przypadku konieczności przetransportowania bieżni do innego pomieszczenia lub lokalizacji, może być konieczne jej przechylenie na bok. Bieżnia musi zostać zdemontowana do pierwotnej konfiguracji wysyłkowej poprzez odwrócenie procesu montażu, a Pas Transportowy, który był dołączony do bieżni, MUSI zostać zainstalowany, zanim urządzenie będzie mogło zostać przechylone na bok i przetransportowane.

### OSTRZEŻENIE!

Nie przechylaj bieżni na bok bez Pasa Transportowego, zabezpieczającego Błat Bieżni do Ramy Podstawy. Nieprzestrzeżenie tego może skutkować obrażeniami ciała lub uszkodzeniem otoczenia.

Podczas demontażu należy pamiętać, że Zespół Podstawy Konsoli oraz Kolumny będą się swobodnie obracać (obracać na osi), gdy tylko elementy montażowe zostaną usunięte. Bądź przygotowany na podtrzymanie ciężaru Zespołu Podstawy Konsoli i Kolumn oraz bezpieczne obrócenie ich w dół, do Błatu bieżni. Trzymaj palce z dala od końców rur Kolumn oraz Błatu Bieżni. Nie chwytaj ramy, Konsoli Ekranu Dotykowego ani Uchwytu na Tablet w celu opuszczenia Kolumn. Zaleca się, aby w tym procesie pomagała druga osoba. Po bezpiecznym opuszczeniu, należy solidnie zamontować Pas Pakunkowy.



## KONSERWACJA I PIELEGNACJA

### OSTRZEŻENIE!

Bezpieczne użytkowanie urządzenia może być utrzymane wyłącznie wtedy, gdy sprzęt jest regularnie kontrolowany pod kątem uszkodzeń i zużycia. Wyłącznie odpowiedzialnością użytkownika/właściciela jest zapewnienie, że przeprowadzane są regularne czynności konserwacyjne oraz inspekcje w zakresie uszkodzeń i zużycia. Szczególną uwagę należy zwrócić na elementy, które są najbardziej podatne na zużycie. Elementami tymi są Pas Bieżni, Błat Bieżni, Rolki oraz Platformy Boczne. Zużyte lub uszkodzone komponenty powinny zostać niezwłocznie wymienione, lub urządzenie musi zostać wycofane z użytku do czasu dokonania naprawy. Sprawdź wszystkie śruby, nakrętki i wszelkie inne elementy mocujące, aby upewnić się, że są one w pełni dokręcone, a maszyna jest prawidłowo zmontowana i w bezpiecznym stanie. Wszystkie ostrzeżenia i instrukcje muszą zostać przeczytane i przestrzegane przed użyciem.

Ogólne czyszczenie pomoże przedłużyć żywotność i utrzymać wydajność bieżni.

- Utrzymuj bieżnię w czystości i konserwuj ją, regularnie odkurzając jej komponenty.
- Czynności czyszczące i konserwacyjne nie powinny być wykonywane przez osoby poniżej 14. roku życia. Trzymaj dzieci w wieku poniżej 14 lat z dala od tego urządzenia.
- Wyczyść Platformy Boczne oraz widoczną część Błatu Bieżni, aby zapobiec gromadzeniu się zanieczyszczeń pod Pasem Bieżni. Zanieczyszczenia pod pasem pogarszają wydajność i przedwcześnie zużywają Pas Bieżni oraz Błat.
- Utrzymuj obuwie do biegania w czystości, aby zanieczyszczenia nie gromadziły się pod Pasem Bieżni.
- Czyść powierzchnię Pasa Bieżni czystą, wilgotną ściereczką.
- Regularnie sprawdzaj produkt pod kątem luźnych elementów montażowych.
- Części ruchome powinny obracać się swobodnie i cicho. Nietypowe zachowanie części ruchomych wpłynie negatywnie na bezpieczeństwo sprzętu.
- Aby przedłużyć żywotność bieżni, sugeruje się, aby wyłączać produkt na co najmniej 10 minut po każdych 2 godzinach użytkowania.
- Wyłączaj bieżnię z zasilania, gdy nie jest używana.
- Zaleca się umieszczenie bieżni na specjalistycznej macie pod bieżnię, która jest nieco większa niż podstawa urządzenia. Pomoże to chronić produkt przed gromadzeniem się kurzu, zanieczyszczeń i włókien dywanowych, które mogą negatywnie wpłynąć na wydajność i żywotność bieżni.

**ZESKANUJ KOD QR NA PIERWSZEJ STRONIE, ABY POBRAĆ INSTRUKCJĘ SERWISOWĄ.**

## REGULACJA PASA BIEŻNI

Pas Bieżni jest fabrycznie regulowany w sposób prawidłowy, ale z czasem może się poluzować lub zmienić swoje położenie. Niezwykle istotne jest, aby odpowiednio wyregulować Pas Bieżni, tak aby miał właściwe napięcie i był wyśrodkowany na Blacie Bieżni, bez dryfowania na jedną ze stron.

### NAPIĘCIE PASA BIEŻNI

Aby sprawdzić napięcie Pasa Bieżni, pociągnij Pas Bieżni do góry na środku powierzchni biegowej — pas powinien unieść się z Platformy Biegowej na wysokość między 5–7,6 cm. Zbyt duże napięcie Pasa Bieżni negatywnie wpłynie na wydajność silnika, a także wygeneruje większe tarcie między rolką a Pasem Bieżni. Gdy Pas Bieżni jest zbyt luźny, może nie poruszać się płynnie wraz z silnikiem.

### WYŚRODKOWANIE PASA BIEŻNI

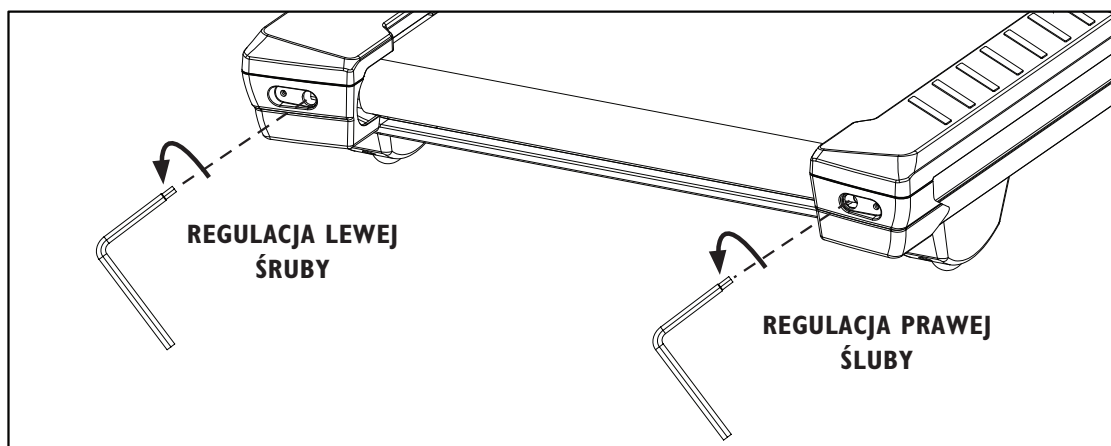
Aby sprawdzić wyśrodkowanie Pasa Bieżni, ustaw Pochylenie (Incline) na 0 i Prędkość (Speed) na 5km/h. Obserwuj pas, aby sprawdzić, czy przesuwa się całkowicie w lewo lub w prawo po Blacie Bieżni. Jeśli jest prawidłowo wyśrodkowany, pas powinien znajdować się centralnie na Blacie Bieżni i Platformach Bocznych. Jeśli Pas Bieżni nie jest prawidłowo wyśrodkowany, spowoduje to przedwczesne zużycie Pasa Bieżni.

Aby wyregulować napięcie lub wyśrodkowanie Pasa Bieżni, użyj dołączonego klucza imbusowego i skorzystaj z poniższej tabeli, aby wiedzieć, którą śrubę regulacyjną należy obrócić. Powtarzaj kroki podane w tabeli, aż do uzyskania prawidłowej regulacji.

REGULACJA PASA BIEŻNI	REGULACJA LEWEJ ŚRUBY	REGULACJA PRAWEJ ŚRUBY
ZBYT NAPRĘŻONY	1 OBRÓT CCW	1 OBRÓT CCW
ZBYT MAŁO NAPRĘŻONY	1 OBRÓT CW	1 OBRÓT CW
ZNIESIONY W LEWO	1/4 OBRÓT CW	1/4 OBRÓT CCW
ZNIESIONY W PRAWO	1/4 OBRÓT CCW	1/4 OBRÓT CW

CW = ZGODNIE Z RUCHEM WSKAZÓWEK ZEGARA

CCW = PRZECIWNIE DO RUCHU WSKAZÓWEK ZEGARA



## SMAROWANIE PASA BIEŻNI

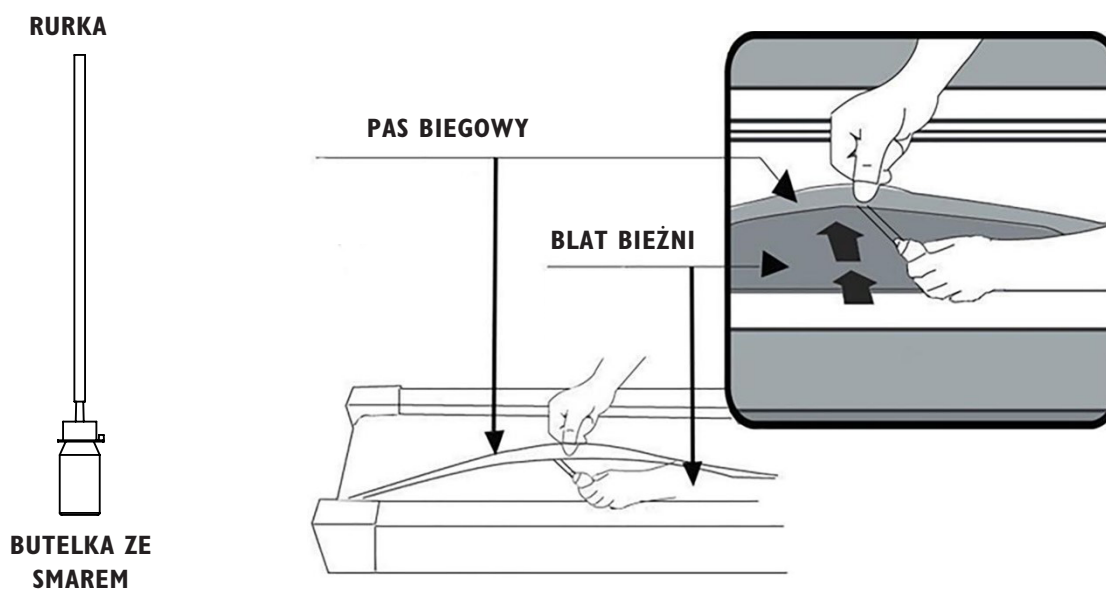
**WAŻNA UWAGA:** Pas biegowy w bieźni jest fabrycznie smarowany i nie wymaga konserwacji przez pierwsze 9000 km użytkowania. Dystans ten może się różnić w zależności od wagi użytkownika i stylu biegania.

Smarowanie pomiędzy blatem bieźni a pasem jest kluczowe, ponieważ tarcie między nimi wpływa na żywotność i funkcjonowanie bieźni. Dlatego zaleca się regularną kontrolę pasa i blatu bieźni. Poniższy zalecany harmonogram smarowania należy stosować po 9000 km użytkowania lub wcześniej, jeśli zauważalne jest zużycie.

### OSTRZEŻENIE!

Zawsze odłączaj bieźnię od gniazdka elektrycznego przed czyszczeniem, smarowaniem lub naprawą urządzenia. Postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami, aby nasmarować pas i blat bieźni:

1. Zamocuj rurkę do butelki ze smarem. Rurka umożliwi równomierne nałożenie smaru na całej szerokości pasa i blatu bieźni.
2. Unieś pas biegowy z jednej strony i równomiernie nałóż smar na całej szerokości blatu bieźni. Idealnie, smar powinien być naniesiony w miejscu, gdzie stopy stykają się z płytą podczas biegania, gdyż tam jest najbardziej potrzebny. Użyj szmatki, aby dokładnie rozprowadzić smar po blacie bieźni. Powtórz ten proces po drugiej stronie.



### ZALECANY HARMONOGRAM SMAROWANIA

LEKKIE UŻYTKOWANIE (PONIŻEJ 3 GODZIN / TYDZIEŃ)	CO 6 MIESIĘCY
UMIARKOWANE UŻYTKOWANIE (3 - 5 GODZIN / TYDZIEŃ)	CO 3 MIESIĘCY
INTENSYWNE UŻYTKOWANIE (PONAD 5 GODZIN / TYDZIEŃ)	CO 2 MIESIĄCE

## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Gdy elektronika bieżni wykryje problem lub potencjalny problem, okno HR (Tętno) na środku klawiatury konsoli wyświetli jeden z Kodów Błędów przedstawionych w poniższej tabeli.

### UWAGA!

Zawsze odłączaj bieżnię od gniazdka elektrycznego przed czyszczeniem, smarowaniem lub naprawą urządzenia.

KOD BŁĘDU	MOŻLIWE ROZWIĄZANIA
E00 - brak błędu	Zresetuj zasilanie za pomocą przełącznika Włącz/Wyłącz
E01 - przeciążenie silnika	<ol style="list-style-type: none"> <li>Prąd silnika przekroczył dopuszczalne obciążenie znamionowe. Aby zapobiec uszkodzeniu silnika, system zostanie zrestartowany.</li> <li>Jakaś część bieżni jest zablokowana, co spowodowało wyłączenie silnika. Sprawdź, czy nie ma elementów, które nie poruszają się normalnie, a także spróbuj zastosować smar do Pasa Bieżni.</li> <li>Jeśli podczas pracy silnika wyczuwasz zapach spalinowy lub słyszysz nietypowy dźwięk silnika, silnik może wymagać wymiany.</li> <li>Płyta sterująca silnika (Motor Control Board) może wymagać wymiany.</li> </ol>
E02 - błąd czujnika silnika Hall	<ol style="list-style-type: none"> <li>Sprawdź, czy kabel silnika jest prawidłowo podłączony.</li> <li>Wymień silnik lub Płytę sterującą silnika.</li> </ol>
E03 - przeciążenie płyty sterującej silnika	<ol style="list-style-type: none"> <li>Prąd silnika przekroczył dopuszczalne obciążenie znamionowe. Aby zapobiec uszkodzeniu silnika, system zostanie zrestartowany.</li> <li>Sprawdź, czy przewód zasilający i połączenie silnika są prawidłowo podłączone.</li> <li>Wymień Płytę sterującą silnika.</li> </ol>
E04 - utrata fazy	<ol style="list-style-type: none"> <li>Sprawdź, czy kabel silnika jest prawidłowo podłączony.</li> <li>Wymień silnik.</li> <li>Wymień Płytę sterującą silnika.</li> </ol>
E05 - zaniżone napięcie	<ol style="list-style-type: none"> <li>Sprawdź, czy napięcie zasilania wejściowego jest w normie.</li> <li>Sprawdź, czy przewód zasilający nie jest luźny.</li> </ol>
E06 - przepięcie	<ol style="list-style-type: none"> <li>Sprawdź, czy napięcie zasilania wejściowego jest w normie.</li> </ol>
E07 - błąd regulacji pochylenia	<ol style="list-style-type: none"> <li>Sprawdź, czy kabel silnika regulacji pochylenia jest prawidłowo podłączony.</li> <li>Zresetuj zasilanie za pomocą przełącznika Włącz/Wyłącz.</li> <li>Przeprowadź ponowną kalibrację silnika pochylenia.</li> </ol>
E08 - błąd płyty sterującej silnika	<ol style="list-style-type: none"> <li>Sprawdź, czy przewód zasilający i połączenie silnika są prawidłowo podłączone.</li> <li>Wymień Płytę sterującą silnika.</li> </ol>
E16 - błąd regulacji pochylenia	<ol style="list-style-type: none"> <li>Sprawdź, czy kabel silnika regulacji pochylenia jest prawidłowo podłączony.</li> <li>Zresetuj zasilanie za pomocą przełącznika Włącz/Wyłącz.</li> <li>Przeprowadź ponowną kalibrację silnika pochylenia.</li> </ol>

## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

### UWAGA!

Zawsze odłączaj bieżnię od gniazdka elektrycznego przed czyszczeniem, smarowaniem lub naprawą urządzenia.

KOD BŁĘDU	MOŻLIWE ROZWIĄZANIA
E17 - błąd kalibracji silnika podnoszenia	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sprawdź, czy kabel silnika regulacji pochylenia jest prawidłowo podłączony.</li> <li>2. Przeprowadź ponowną kalibrację silnika pochylenia.</li> </ol>
E21 - błąd zapisu danych płyty sterującej silnika	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wyłącz zasilanie za pomocą przełącznika Włącz/Wyłącz.</li> <li>2. Po 3 minutach włącz zasilanie. Jeśli Płyta sterująca silnika nie uruchomi się, wymień Płytę sterującą silnika.</li> </ol>
E22 - błąd komunikacji między konsolą, a płytą sterującą silnika	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sprawdź, czy kabel między płytą konsoli a Płytą sterującą silnika jest prawidłowo podłączony.</li> <li>2. Sprawdź, czy konsola lub Płyta sterująca silnika nie jest uszkodzona.</li> <li>3. Wyłącz zasilanie za pomocą przełącznika Włącz/Wyłącz.</li> <li>4. Po 2 minutach włącz zasilanie.</li> </ol>
E30 - błąd kalibracji silnika	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wymień płytę sterującą silnika.</li> </ol>
E31 - przegrzanie	Odczekaj, aż temperatura urządzenia powróci do normy, zanim wznowisz użytkowanie.
E32 - odwrócenie obrotów silnika	Sprawdź, czy kabel silnika (UV W) jest prawidłowo podłączony.
E33 - problem z silnikiem lub płytą sterującą silnika	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wymień silnik.</li> <li>2. Wymień Płytę sterującą silnika.</li> </ol>
E40 - klucz bezpieczeństwa nie jest na miejscu	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sprawdź, czy Klucz Bezpieczeństwa nie jest luźny lub wyjęty.</li> <li>2. Upewnij się, że Klucz Bezpieczeństwa swobodnie wchodzi na swoje miejsce.</li> <li>3. Sprawdź, czy Klucz Bezpieczeństwa nie jest uszkodzony.</li> <li>4. Sprawdź, czy konsola nie jest uszkodzona.</li> </ol>
E50 - Inny błąd	Skontaktuj się z obsługą klienta.
Błąd połączenia - błąd połączenia między konsolą a płytą konsoli	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sprawdź, czy kabel płyty konsoli nie jest luźny lub odłączony od płyty konsoli.</li> <li>2. Sprawdź złącza (konektory) płyty konsoli i kabla płyty konsoli.</li> <li>3. Sprawdź, czy konsola nie jest uszkodzona.</li> <li>4. Wyłącz zasilanie za pomocą przełącznika Włącz/Wyłącz. Po 2 minutach włącz zasilanie.</li> </ol>





# CENTR



DEL SPORT Sp. z o.o.  
ul. Połczyńska 63  
01-336 Warszawa  
Email: [delsport@delsport.pl](mailto:delsport@delsport.pl)  
Tel.: 022/3509420-23  
[www.delsport.pl](http://www.delsport.pl)  
SERWIS: [serwis@delsport.pl](mailto:serwis@delsport.pl)